

Washington Technology Magnet School

Family Newsletter October 2020

Message from Principal Bonnicks

Dear Washington Families,

We are off to a great start at Washington. Distance Learning poses many challenges, but our amazing Washington Staff are working tirelessly for our students. We want to thank you and your students for being flexible and working hard to be successful at Distance Learning. We are all learning and growing together and I am constantly impressed with our collective ability to overcome obstacles.

I want to provide you updates on a few important items for your students. Mid quarter grades have been posted in Schoology and in Campus. Please look over your student's grades with them and encourage them to complete any missing assignments that they may have. If you are interested in learning more about how to use Schoology or Campus we have technology classes for families and have one on one help available through our Technology Coordinator. More information is below.

This year we are beginning Family Engagement Meetings to provide a space where families and Washington Staff can meet online as we continue with Distance Learning. In these meetings we will share information, the majority of time will be for families to ask questions and provide feedback on how we can better serve our students.

Conferences will be held in November. We are still working on finalizing the dates but will let families know as soon as possible.

On a final note we really need all families to complete a new application for this school year for Free and Reduced Lunch to continue to receive meals. Please see information below on how to complete this process.

In Partnership,
Principal Bonnicks

Washington Daily Schedule and Weekly Calendars

[Click here for the Washington Daily Schedule and Weekly Calendars](#)

Online Family Engagement Meetings

Washington will be holding online family engagement meetings on the following dates and times:

Family Group (Karen) Friday October 23, 2020 from 4:00-5:30 p.m.

Family Group (Hmong) Friday October 23, 2020 from 4:00-5:30 p.m.

Family Group (Spanish) Monday October 26, 2020 from 5:00-6:30 p.m.

Family Group (English) Monday October 26, 2020 from 5:00-6:30 p.m.

At the meeting we will provide information on Distance Learning, go over how to check student grades, give updates on our School Continuous Improvement Plan, and provide an opportunity for families to ask questions and make comments and suggestions. Links to join the meetings online will be posted on the Washington Website.

If you have any questions please contact Family Engagement Coordinator, Michelle Leba at michelle.leba@spps.org or call 612-367-6512

Midquarter Grades

Campus is the system we use to track official grades, attendance etc. Schoology is the system we use to help teachers integrate online learning into their classrooms. Campus will continue to be used for attendance, progress marks (mid-quarter), and final grades(end of quarter).

How do I use Campus and Schoology to track my student's progress?

Teachers use Schoology to do these tasks:

- Calculate the student's current grade.
- Record summative grades for papers, tests, and projects
- Record formative grades for daily work, practice, homework, etc.
- Provide feedback or make comments on the student's work
- Provide resources (assignment sheets, rubrics, task guides, articles etc)
- Communicate what is happening in class.

Teachers use Campus to track attendance and report final grades. If you want to find out how your student is doing in class currently and what assignments they have coming up and missing, check Schoology. For attendance and final grades, check Campus. Login to Campus [here](#).

How do I login to Schoology? [Information on how to log into Schoology can be found here](#)

Need to reset your username and password? Want to learn how to use Schoology? [SPPS Schoology Help Page](#)

If you have questions please email Eric Gunderson at eric.gunderson@stpaul.k12.mn.us or call 651-395-7450.

We will be hosting online classes for families to learn more about Campus and Schoology and get help with other technology concerns. [Click here for dates and times for Online Technology Classes.](#)

Washington Athletics

[Updates on Fall Sports and Sign Ups for Winter Sports](#)

Free and Reduced Lunch Forms

Please complete an [application for free and reduced-price](#) meals to help support our schools and programs. Meals are free for all youth at this time. It is very important that families fill out this form because even though we are currently in distance learning, their benefits continue for home delivery of food. Additionally, families could receive other benefits such as free or reduced-price internet service. When we return to in person learning, students will then be able to receive their meals at a free or reduced price right away once we are back in the building.

If a family receives SNAP benefits, they are automatically qualified and do not need to fill out an application. If you have any questions or would like to check to see if you need to complete this application, please contact Nutrition Services: Phone: 651-603-4950. Email: ns@spps.org

[Video Directions](#)

[Written Directions](#)

Washington Counselor Updates and Resources

[Meet the counselors and learn more about important resources for students and families](#)

Personal Learning Plans

Starting this school year students will begin creating a Personal Learning Plan. Your student's Personal Learning Plan will track their interests, strengths, experiences and goals in order to help plan for their future in Saint Paul Public Schools and beyond. Your student will also have the chance to identify potential careers they might be interested in exploring as they progress through middle and high school.

[Information for Grade 6](#)

[Information for Grade 7](#)

[Information for Grade 8](#)

[Information for Grade 9](#)

[Information for Grade 10](#)

[Information for Grade 11](#)

[Information for Grade 12](#)

Grade Level Newsletters

[8th Grade Newsletter! \(A\)](#)

[8th Grade Newsletter! \(B\)](#)

[12th Grade Newsletter](#)

[College Center Newsletter](#)

School Continuous Improvement Plan (SCIP)

Our school continuous improvement strategies are:

- Social-emotional Learning
- SPPS Math Tasks/Questions/Evidence (TQE)
- Using Bands of Text Complexity to Create Thoughtful Reading Plans and Introduce New Reading Work through Small Group Instruction (6-8)
- Provide opportunities for repeated close reading using complex text (Reading 9-12)

SCIPs are continuously monitored, reviewed and revised based implementation and student data. Input from parents in that process is valuable.

[Here is a link to the Washington SCIP for 2020-2021](#)

Important Information

At Washington, we are proud of the academic performance of our students. You can review our current Report Card from the Minnesota Department of Education at the link listed below, there is also a PDF copy attached to this email. We are pleased to note that Washington is one of the only high schools in Minneapolis or St. Paul that does not require targeted assistance. Here is the link to the [Minnesota School Report Card for Washington](#).

We encourage all of our families to become involved in their child 's education through our Family Engagement Plan. Here is the link to the [Family Engagement Plan](#).

Under the *Every Student Succeeds Act*, parents have the right to request information regarding the professional qualifications of their student's classroom teachers and paraprofessionals. A [Link to Parents Right to Know Information](#) is available in English, Karen, Hmong, Spanish, Somali.

News from the Library

Do you have library books and textbooks that you want to return? If so, grab your books and come to the Curbside Book Dropoff on [Tuesday, October 13th from 1:00-4:00 pm](#). We'll be set up outside Door #3 in the parking lot. Thanks! If you're looking for eBooks, audiobooks, or podcasts at home, please check out this [handout for families](#). It will show you how to access books on your phone, iPad, or computer. Any questions about the library or resources? Please contact our library media specialist at: kathleen.kraemer@spps.org

Opportunity for Grade 9-10 Students

SEAK is an E-STEM (environmental science technology engineering and math) program run by Wolf Ridge Environmental Learning Center for students who are interested in the outdoors and want to pursue career pathways in the environmental and natural resource fields. Join our virtual meeting on Thursdays from 3 - 3:30pm over Google Meet <https://meet.google.com/dxr-shop-ysi>. During this week's meeting, express your artistic side and learn to build an Earthwork!

October is Fire Prevention Month

About three of five fire deaths happen in homes with no smoke alarms or working smoke alarms.

dying in a fire. Test all smoke alarms at least once a month. Press the test button to be sure the alarm is working. If your smoke detector is beeping or chirping it is important that you change the battery. More safety tips and important information can be found at this [link](#).

Washington Health Start Clinic

The Washington Health Start Clinic is open Monday and Wednesday 8-4. Student can also receive care at any of our other Health Start Clinics in the St. Paul High School.

Please call 651.412.8445 to schedule an appointment with our medical providers, mental health team, dietician or health educator. [Click here for more information.](#)

Flipside Afterschool - Fall

Attention Washington Middle School Students and Families! Flipside Afterschool Registration is OPEN! Sign up for fun, virtual classes [HERE](#). Registration deadline is Monday, Oct. 12th at Noon. Kate Gray: katherine.gray@spps.org

Registration [LINK](#) & Class descriptions [LINK](#)

Future Voters Club

Hello and welcome back to Washington. The Future Voters club will be working with students to register friends and family members who are eligible to vote. Many of our seniors will be able to vote this fall and they are excited for the opportunity to make their voices heard. All voters must register to vote - registration may be completed before the election or on election day at your polling place. If you plan to register to vote online the deadline is October 13, 2020. For more information on voting and registration please visit: <https://www.lwvnmn.org/for-voters>

[Voting Information from MN Secretary of State's Offices](#)

[ELECCIONES EN MINNESOTA \(VOTING IN MINNESOTA - SPANISH\)](#)

[KEV POV NTAUV HAUV MINNESOTA \(VOTING IN MINNESOTA - HMONG\)](#)

[CODBIXINTA MINNESOTA GUDAHEEDA \(VOTING IN MINNESOTA - SOMALI\)](#)

[BỎ PHIẾU Ở MINNESOTA \(VOTING IN MINNESOTA - VIETNAMESE\)](#)

[在明尼苏达州投票 \(VOTING IN MINNESOTA - CHINESE\)](#)

[ການອອກສ່ວງໃນລັດມິນນິໂຊຕາ \(VOTING IN MINNESOTA - LAO\)](#)

[MINNESOOTAA KEESSATTI FILUU \(VOTING IN MINNESOTA - OROMO\)](#)

[ក្រុងមីនេសូតា គេដេវ ឌី ប៊ី MINNESOTA \(VOTING IN MINNESOTA - KHMER\)](#)

[ጾርጫ በሚኖሩታ \(VOTING IN MINNESOTA - AMHARIC\)](#)

[ВЫБОРЫ В МИННЕСОТЕ \(VOTING IN MINNESOTA - RUSSIAN\)](#)

Translation Services

English

All school documents can be translated, or interpreters made available upon request

Spanish



Washington Technology Magnet School

8th Grade House 31 Newsletter

October 2020

School Info: 1495 Rice Street North, St. Paul, MN 55117 phone 651-293-8830

Counselor Letter ([link](#))

Upcoming Events

10/15 No School MEA, **10/16** No School MEA **10/21** Anti-Bullying Unity Day ~ wear orange

September Students of the Month:

Samira Salah (Mr. Stepan), The Ku [TK] Paw (Mr. Hardie), Kenneth McKinnis (Mr. Bickford), Maung Shwe Do (Ms. Rudderforth), Than Htet Kyaw (Ms. Persson), Alissa Lee (Mr. Cech), Michael Cortez-Berganza (Ms. Collura)

This October we will study:

Algebra - 1 ~ Story Problems

Accelerated Algebra ~ Story Problems

Global Studies ~ we are currently studying the parts of a map-TODALSS, why study geography and getting ready for our first test on Oct. 12 or 13.

Reader's Workshop ~ character development, theme, word choice, independent reading

ELD ~ how English is structured and organized, and how we need to consider different language choices depending on the purpose.

On Track Literacy ~ Exploration of Dystopia genre, various short non/fiction texts, Raz Kids

Earth Science ~ We are exploring the states of matter (solid, liquid, gas) and density.

Writer's Workshop ~ Students will be writing memoirs (personal narratives).

Design and Modeling ~ Students are exploring the engineering design process.

Counselor

Ms. Shanie Xiong

651-744-1428

shanie.xiong@spps.org

Social Worker

Ms. Donanita Jackson

651-744-2222

donanita.jackson@spps.org

Assistant Principal

Mr. Hsajune Dyan

651-767-8294 (Desk)

651-331-6384 (Cell)

hsajune.dyan@spps.org

SEL Behavior

Mr. Tyrell Barze

651-504-5391

Attendance

Ms. Karen Bailen

651-744-1883

karen.bailen@spps.org

Calendar events:

Tuesday, October 13th Curbside Library Book Return from Noon to 4:00 pm - Washington Tech Parking Lot at Door #3.

Thursday, October 15th and Friday, October 16th No School/MEA Weekend

Friday, November 13th End of Quarter 1

Students of the Month for September theme: Going The Distance

Jaiden Freeze, Hser Mulah Lar Pwe, Ar Sa Ree, Logan Thao, Smaya Williamson, Liam Windau, Fuechee Xiong



Thanks to everyone who came out to the neighborhood Larpentour Event on September 26th. Our own Washington Tech Eagle was there to take “selfies” with students and their families.

What will students be studying in **October?**

Algebra (Ringaman) ~ If you have questions, email Mr. Ringaman at bruce.ringaman@spps.org.

Algebra (Wendelboe)~ In September, students completed their first unit, Picture Math! In October, we will start our new unit on Word Problems. If you have questions, email Mr. Wendelboe at zachary.wendelboe@spps.org, or leave a voicemail at 651-744-3546. (GoogleVoice coming soon!)

Earth Science ~ If you have questions, email Ms. Peterson at angela.peterson@spps.org.

Global Studies ~ Students will complete their Unit 1 Mapmaking Skills assessment and begin studying the 5 Themes of Geography. If students or families have questions or concerns, they should email Ms. Sutherland at elizabeth.sutherland@spps.org or call/text (612) 460-7714 (my GoogleVoice account).

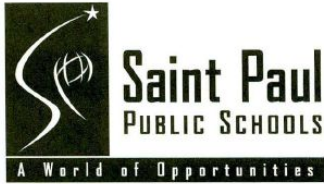
Reader’s Workshop ~ Students will study inferring character traits, point of view, allusion, and archetypes. Students need a book of choice and need to read at least one hour per week. If you have questions, send an email to carrie.harju@spps.org

Writer’s Workshop ~ Students will finish the Memoir Unit by writing their own memoir. Then, students will work on the Research and Argument Unit by reading persuasive articles, doing opinion free writes, and finding persuasive articles for their opinion essay. If you have questions, send an email to carrie.harju@spps.org

News from the Wash Tech Media Center: If you're looking for audio books, we have the place for you! [Check out our collection using the MackinVia App.](#)

Reminder:

If you have attendance concerns, please contact **Karen Bailen (8th and 9th Grade Attendance Liaison)** at **(651) 744-1883** or **karen.bailen@spps.org**



Washington Technology Magnet

1495 Rice Street, Saint Paul, MN 55117-3864

(651) 293-8830 • Fax (651) 228-4331 • www.washington.spps.org

October 2, 2020

Dear Family,

Thank you for partnering with our school community to support your student's success in Saint Paul Public Schools. We are excited to share several updates about our school counseling program for the 2020-2021 school year.

Starting this year your student will begin creating a Personal Learning Plan. Your student's Personal Learning Plan will track their interests, strengths, experiences and goals in order to help plan for their future in Saint Paul Public Schools and beyond. Your student will also have the chance to identify potential careers they might be interested in exploring as they progress through middle and high school.

We will be using a digital platform called Xello to track your student's Personal Learning Plan. Their Personal Learning Plan will be viewable by their classroom teachers, school counselors, social workers and school administrators. We are excited about this new tool because your student will have access to it as they progress through middle and high school.

Your school counselor will support your student through creating their Personal Learning Plan through the Core Counseling Curriculum. The Core Counseling Curriculum includes lessons that focus on social emotional learning, academic skill building and career planning. Students will also have the chance to work on their Personal Learning Plan through their Foundations class. In addition, all 8th grade students can look forward to an individualized meeting with their school counselor that focuses on their Personal Learning Plan. This individualized meeting will help your 8th grade student finish middle school strong and prepare for high school.

We encourage you to log into your student's Xello account together to explore the contents of their Personal Learning Plan. Xello can be accessed through the Clever App on their iPad. Additional instructions for how to log into Xello can be found on our website [here](#).

If you have any questions or concerns about any of this information or you are unable to log into Xello, please reach out to your student's school counselor.

Respectfully,

(over)

Shanie Xiong
8th Grade Licensed School Counselor
Washington Technology Magnet
1495 Rice Street, St. Paul, MN 55117
shanie.xiong@spps.org
651-744-1428

Nyob Zoo Txog Tsev Neeg,

Ua tsaug uas nej koom tes nrog peb tsev kawm ntawv los txhawb nej tus tub ntxhais kawm ntawv txoj kev vam meej nyob rau hauv Xees Phos Tsoom Fwv Tsev Kawm Ntawv. Peb zoo siab qhia ob peb yam tshiab txog peb qhov khoos kas pab tswv yim (counseling) rau xyoo 2020-2021 no rau nej.

Pib xyoo no nej tus tub ntxhais kawm ntawv yuav tsim ib qho kev Npaj Kawm Raws Tus Kheej los sis Personal Learning Plan. Nej tus tub ntxhais kawm ntawv qhov kev Npaj Kawm Raws Tus Kheej no yuav txheeb yam uas nws nyiam, nws txawj, tej uas nws ua dhau los thiab cov hom phiaj kom pab tau nws npaj mus rau yav tom ntej rau thaum kawm nyob rau hauv Xees Phos Tsoom Fwv Tsev Kawm Ntawv thiab dhau yav tod. Nej tus tub ntxhais kawm ntawv yuav muaj sij hawm tshawb seb nws nyiam yam hauj lwm dab tsi kom nws txaus siab tshawb kawm rau hauv tsev kawm theem nrab thiab theem siab.

Peb yuav siv ib qho twj kawm tshiab (digital platform) hu ua Xello los taug nej tus tub ntxhais kawm ntawv qhov kev Npaj Kawm Raws Tus Kheej. Nws cov xib fwb hauv chav, cov counselors, social workers thiab thawj coj hauv tsev kawm ntawv muaj feem yuav pom nws cov ntawv uas Npaj Kawm Raws Tus Kheej. Peb txaus siab rau cov twj kawm tshiab no heev vim nej tus tub ntxhais kawm ntawv yuav nkag mus siv tau rau thaum nws kawm rau hauv tsev kawm ntawv theem nrab thiab theem siab.

Nej tus counselor hauv tsev kawm ntawv yuav pab nej tus tub ntxhais kawm ntawv tsim nws qhov kev Npaj Kawm Raws Tus Kheej raws li cov cag txuj uas lawv nrog tawm tswv yim. Cov cag txuj uas lawv nrog tawm tswv yim rau kawm muaj xws li tej kev xav, kev txawj ntawv thiab npaj hauj lwm. Cov tub ntxhais kawm ntawv yuav muaj sij hawm ua lawv cov ntawv uas Npaj Kawm Raws Tus Kheej rau hauv chav Foundations. Tsis tas li, txhua tus tub ntxhais kawm qib 8 yuav muaj mus ntsib lawv tus counselor txog kev pab rau qhov uas yuav Npaj Kawm Raws Tus Kheej rau lawv. Qhov uas mus ntsib tus counselor no yuav pab nej tus me nyuam kawm qib 8 kawm tau ntawv zoo rau hauv tsev kawm ntawv theem nrab thiab npaj mus rau tsev kawm ntawv theem siab.

Peb xav kom nej nrog nej tus me nyuam nkag mus rau hauv nws tus Xello account thiab mus saib nws cov ntawv uas Npaj Kawm Raws Tus Kheej. Nej siv lub iPad nkag ntawm qhov Clever

(over)

App mus saib tau qhov Xello. Kev qhia nkag mus rau hauv Xello muaj nyob rau ntawm peb lub vas sab [nov](#) thiab.

Yog nej muaj lus nug los sis txhawj txog cov lus qhia nov los sis nkag tsis tau rau hauv Xello, thov nug mus rau nej tus me nyuam tus counselor hauv tsev kawm ntawv.

Estimada familia,

Gracias por trabajar junto a nuestra comunidad escolar para apoyar el éxito de su estudiante en las Escuelas Públicas de Saint Paul. Nos complace compartir varias actualizaciones sobre nuestro programa de orientación escolar para el año escolar 2020-2021.

A partir de este año, su estudiante comenzará a crear un Plan de Aprendizaje Personal. El Plan de Aprendizaje Personal de su estudiante hará un seguimiento de sus intereses, fortalezas, experiencias y metas para ayudar a planificar su futuro en las escuelas públicas de Saint Paul y más allá. Su estudiante también tendrá la oportunidad de identificar potenciales carreras en las que podría estar interesado en explorar a medida que avanza en la escuela intermedia y secundaria.

Usaremos una plataforma digital llamada Xello para rastrear el Plan de Aprendizaje Personal de su estudiante. Su Plan de Aprendizaje Personal será visible para sus maestros, consejeros escolares, trabajadores sociales y administradores escolares. Estamos entusiasmados con esta nueva herramienta porque su estudiante tendrá acceso a ella a medida que avance en la escuela intermedia y secundaria.

Su consejero escolar apoyará a su estudiante a través de la creación de su Plan de Aprendizaje Personal a través del plan de estudios básicos de consejería. El plan de estudios básico de consejería incluye lecciones que se enfocan en el aprendizaje socioemocional, desarrollo de habilidades académicas y planificación de carreras. Los

(over)

estudiantes también tendrán la oportunidad de trabajar en su Plan de Aprendizaje Personal a través de su clase de Fundamentos. Además, todos los estudiantes de octavo grado pueden esperar una reunión individualizada con su consejero escolar que se centre en su Plan de Aprendizaje Personal. Esta reunión individualizada ayudará a su estudiante de octavo grado a terminar bien la escuela intermedia y prepararse para la secundaria.

Le recomendamos que inicien la sesión juntos en la cuenta Xello de su estudiante para explorar los contenidos de su Plan de Aprendizaje Personal. Se puede acceder a Xello a través de la aplicación Clever en su iPad. Puede encontrar instrucciones adicionales sobre cómo iniciar sesión en Xello en nuestro sitio web [aquí](#).

Si tiene alguna pregunta o inquietud acerca de esta información o no puede iniciar sesión en Xello, comuníquese con el consejero escolar de su hijo.

ဆု ဟုတ်ဖိလီဖိအဆိန်

တော်ဘုရားအိမ်မားလားနမားသကားတော်အိမ်ပကွဲအပူတေ၊ နသိးနကဆိန်ထွဲမားစားဘုရားနဖိအတော်ဖိုးစိလားစုတ်ဖိလ်ပဒိန်ကွဲအပူလီ၊ ပသုတ်ပိသးဝးဒိန်မားလား ပကဟုတ်နီလီဒူးသုတ်ညါအါထီန်န၊ တော်ဂုတ်တော်ကျွဲဘုရားပ ဟုတ်တော်ကွဲထွဲဟုတ်ကွဲဟုတ်ဖေးကွဲဖိ တော်ရဲတ်တော်ကျွဲလားကွဲနိန် ၂၀၂၀-၂၀၂၁ အင်္ဂါလီ၊

စးထီန်လားကွဲနိန်အံ့နွန်၊ နဖိကစးထီန်ဒူးအိန်ထီန်ဝဲ အနီကစာတော်မလီလံတ်တော်တိန်ကျွဲလီ၊ နဖိအနီကစာတော်မလီလံတ် တော်တိန်ကျွဲအံ့နွန် ကမုတ်တော်မနီနိမယပ် နဖိအတော်သးဝဲတဖုတ်၊ အတော်ဂံဆုတ်တဖုတ်၊ လံတ်လားအဝဲသုတ်ဘုရားသးဝဲအနိန် ကတော်တဖုတ် ဒီးတော်ပညိန်ဖိတော်တဖုတ် နသိးကမားစားအဝဲသုတ်လား ကဟ်လီတော်ရဲတ်တော်ကျွဲလားခါဆုညါအင်္ဂါဖိအမလီတော်လား စုတ်ဖိလ်ပဒိန်ကွဲအပူဒီးဖိအဖျိထီန်ကွဲဝဲအလီခံအင်္ဂါလီ၊ နဖိကဆိန်စုတ်ကီးဒီးတော်ခွဲတော်ယတ် နသိးအကဟ်ဖျိထီန် သးသမု အတော်မားစိလားအမားဝဲသုတ်တဖုတ် ဒီးဘုတ်သုတ်သုတ်အဝဲသုတ်အသးကစဲလား ကမလီဝဲတော်မတဖုတ်အဂုတ်အကျွဲ ဝဲအမလီတော်လား တီးခေတ်သးဒီးတီးထီန်ကွဲ အဆာကတီးလီ၊

ပကစူးကါဝဲ ဒိန်ခွဲတော်ဖလဲဖိနိလားတော်ကီးအီလား Xello နသိးပကကွဲထွဲမားနီနိမယပ်နဖိအနီကစာတော်မလီလံတ် တော်တိန်ကျွဲအင်္ဂါလီ၊ အဝဲသုတ်အနီကစာတော်မလီလံတ်တော်တိန်ကျွဲအံ့နွန် အတီးသရဲတ်/မုတ်တဖုတ်၊ အကွဲခိန်စလုတ်တဖုတ်၊ အကွဲစိန်ရုတ်ဝီခေတ်တဖုတ် ဒီးကွဲပုတီခိန်ရဲတ်ဝဲတော်တဖုတ် နလီကွဲဝဲသုတ်လီ၊ ပသုတ်ပိသးဝးဒိန်မားလား ပအိန်ဒီးကျွဲကျွဲအသီအံ့ အယံ၊ နဖိကဆိန်ဒီးတော်ခွဲတော်ယတ်လား ကနလီကွဲဝဲအတော်မလီလံတ် တော်လဲထီန်လဲထီန်တဖုတ် စးထီန်လား တီးခေတ်သးကွဲ တု တီးထီန်ကွဲနိန်လီ၊

နဖိအကွဲခိန်စလုတ်နွန် ကမားစားဝဲနဖိ နသိးကစူးအိန်ထီန်အဝဲသုတ်အနီကစာတော်မလီလံတ်တော်တိန်ကျွဲ ဖိဖျိကဟ်းနွန်ဝဲ တော်ဂုတ်တော်ကျွဲခိန်သုတ်တဖုတ်လား အဆိန်လားတော်ဟုတ်ကွဲဟုတ်ဖေးကွဲဖိလံတ်ညိန်သိန်အပူလီ၊ တော်လားအပုတ်ယုတ်လား လံတ်ညိန် သိန်အပူအံ့မုတ် တော်မလီတဖုတ်လားအပတ်လီဝဲတော်သးဝဲလား တော်ဖဲလီမလီလားအဘုရားဒီးပုဂံပိဒီးသးအတော်တုတ်ဘုတ်၊ တော်သုတ်ထီန်တော်သုတ်ဘုတ်လားအဘုရားဒီးတော်မလီလံတ်လံတ်၊ သးသမုအတော်မားစိလား တော်ရဲတ်တော်ကျွဲတဖုတ်လီ၊ ကွဲဖိတဖုတ် ကဆိန်စုတ်ကီးဒီးတော်ခွဲတော်ယတ်လား ကဂုတ်ကျွဲစားဒူးအိန်ထီန်အဝဲသုတ်နီကစာတော်မလီလံတ်တော်တိန်ကျွဲအံ့ဖဲအဝဲသုတ်ဖိန်ဒူးရှုတ် အတီးဆာကတီးလီ၊ လားနွန်အဝဲညါ၊ ပု(၈)တီးကွဲဖိခဲလတ် ကသုအိန်မီးကွဲလားလားကထံတ်လိန်သးဒီးအကွဲခိန်စလုတ်လား နီတကစုတ်စုတ် နသိးကဂုတ်ကျွဲစားဒူးအိန်ထီန်နီကစာတော်မလီလံတ်တော်တိန်ကျွဲအင်္ဂါလီ၊ နီတကစုတ်စုတ်တော်ထံတ်လိန်သးအံ့နွန် ကမားစားဝဲ ပု(၈)တီးကွဲဖိတဖုတ်နသိးကဖျိထီန်ဝဲတီးခေတ်သးကွဲဂုတ်ဘုတ်ဘုတ်အင်္ဂါ ဒီးကဆိန်ဒီးတော်ကတော်ကတီးသးလား တီးထီန်ကွဲအင်္ဂါလီ၊

ပသးအိန်ဟုတ်ဂံဟုတ်ဘါဘုတ်နလား နကနလီဘုတ်ဆုနဖိ Xello account တပူယီဒီးနဖိ နသိးကယုသုတ်ညါအါထီန်တော်ဂုတ် တော်ကျွဲလားအဘုရားဒီး နဖိအနီကစာတော်မလီလံတ်တော်တိန်ကျွဲလီ၊ နနလီဆု Xello account အပူသုတ်ဖိဖျိ Clever App လားအဆိန်လားနဖိအါဝဲအပူလီ၊ နမုတ်ဆိန်ဒီးသုတ်ညါအါထီန်တော်ဂုတ်တော်ကျွဲဘုရား တော်နလီဆု Xello account အပူနွန် ဝဲသးစူးလဲနုတ်ဘုတ်ဆုပပုတ်ယဲသန့အပူဖဲ <https://www.spps.org/Page/5296> တကုတ်၊

နမုတ်ဆိန်ဒီးတော်သံကွဲ မတမုတ် တော်ဘုတ်ယိန်ဘုတ်ဘုရားတော်ဂုတ်တော်ကျွဲအံ့ မတမုတ် နလဲနလီဆု Xello account အပူ မုတ်နွန် ဘုတ်နွန် ဝဲသးစူးဆဲးကျွဲဘုတ်နဖိအကွဲခိန်စလုတ်တကုတ်၊

(over)

Qoysaska Qaaliga ah,

Waad ku mahadsan tihiiin wada-shaqaynta aad iskuulka la sameysaan si aad u taageertaan guusha ay ilmuhu ka gaari karaan Dugsiyada Dadweynaha Saint Paul (SPPS). Waxaan ku faraxsannahay inaan idinla wadaagno dhowr wax oo ku saabsan barnaamijka la-talinta ah ee iskuulka ee sannad-dugsiyeedka 2020-2021.

Laga bilaabo sannadkan ilmaha waxaa u billaaban doona in ay sameystaan Qorshaha Waxbarashada Shakhsiga. Qorshaha Waxbarashada Shakhsiga ah ee ilmahaaga waa wax lagula socon doono wax ilmuhu xiiseeyo, wax ay ku fiican yihiin, waxyaabaha ay bartaan ee ay aadka u jecel yihiin iyo yoolalkooda si looga caawiyo qorsheynta mustaqbalkooda Dugsiyada Dadweynaha ee Saint Paul iyo tacliinta ka sii dambeysa. Waxay ardeydu fursad u helayaan in ay sii ogaanayaan xirfadaha shaqo u suuroobi kara ee laga yaabo inay xiiso gaar ah u hayaan iyo inay wax ka sii fahmaan inta ay dhiganayaan dugsiya dhaxe iyo kan sare.

Waxaan isticmaaleynaa barmaamij kambuyuutar ah oo la yiraahdo Xello si aan ula socon karno Qorshahooda Waxbarashada Shakhsiga ah. Qorshahooda Waxbarashada Shakhsiga ah waxaa arki kara macallimiinta wax barta, la-taliyayaasha iskuulka, adeegeyaasha bulshada iyo maamulka iskuulka. Waxaana farxad noo ah habkan cusub maxaa yeelay ilmaha ayaa sii ogaanaya horumarka ay gaarayaan oo dhan ee dugsiya dhaxe iyo kan sare.

La-taliyayaasha iskuulka ayaa ardeyda ku taageeraya sameysiga Qorshahooda Waxbarashada Shakhsiga ah iyadoo adeegsanaya Manhajka Tala-bixinta Muhiimka ah. Manhajka Tala-bixinta Muhiimka ah waa casharro ku saabsan fahamka barashada shucuurta bulshada, dhisidda xirfad tacliimeed iyo qorsheynta meherad shaqo. Waxay ardeydu fursad u helayaan in ay Qorshahooda Waxbarashada Shakhsiga ah ku dhisaan fasallada Aasaasiga ah ee ay dhiganayaan. Intaas waxaa sii dheer, gebi ahaan ardeyda fasalka 8-aad waxaa loo sameeyaa kulan qof qof ah oo ay la yeeshaan la-taliyaha iskuulka si loo xoojiyo Qorshahooda Waxbarashada Shakhsiga ah. Kulanka qof qofka ah waa mid ilmaha ka caawin doona in ay fasalka 8-aad ee dugsiya dhaxe si fiican uga baxaan uguna diyaargarobaan Dugsiya Sare.

Waalidku waa inay ilmahooda soo wada galaan internetka koontada Xello si ay ula socdaan Qorshahaas Waxbarashada Shakhsiga ah. Barnaamijka Xello waxaa laga heli karaa barnaamij app ah oo la yiraahdo Clever App ee ku jira xalleefka iPad-ka. Siyaabaha kale ee loo soo gali karo Xello waxaa laga heli karaa barteenna internetka oo aad ka heleyso [halkan](#).

Haddii aad wax su'aalo ama walaac ah ka qabto qeyb ka mid ah macluumaadka ama aad geli weydid barnaamijka Xello, fadlan la xirii la-taliyaha iskuulka ilmahaaga.

(over)

12th Grade Newsletter

October 2020

Hello Washington families!

Below is some information on our 12th grade teachers and updates on content and curriculum for the month of October.

Counseling

Greetings senior and families!

I am Ms. Mathiowetz and I am your 12th grade school counselor. I look forward to working with you again this year, I am here to help as you navigate planning for life after high school. I can help with academics, college & career planning and social emotional support. Check out my [virtual counseling office](#) for things to know and to do during your senior year. I can be contacted by email at jody.mathiowetz@spps.org

Anatomy honors + CIS Physiology

Hi I am Ms. Hobday and teach both the Anatomy honors and CIS Physiology courses. In the Anatomy world we are busy wrapping up our first unit on Anatomy basics and Homeostasis. Next we will jump into the world of the Skeletal system. We are meeting synchronously (online at the same time) most days as this topic is like a new language. It helps to review frequently. Of course, if someone cannot meet, they just need to let me know so we can make arrangements for them. I miss seeing everyone in person, but the fun summative videos on terms and the frequent small group meetings, have helped with the getting to know each other online experience of class. Already, many wonderful personalities are coming through the written parts of my students' work.

Biomedical Science

I am Karen Casper and this is my 33rd year teaching in the SPPS district. Currently I am teaching Biomedical Science. Our first unit is on Infectious Disease and will run until mid-October. Our second unit covers the biology of the heart and will run from mid-October to the end of November. We will have three Summative Assessments in Quarter One. For the first Summative Assessment, students will create a video on how B Cells produce antibodies and it is due Oct. 6th. The second Summative is a Unit Test on Infectious Disease and will be on Oct. 12th. Students will create a video on blood flow through the heart for the third Quarter 1 Summative and this will be due before the quarter ends on November 13th.

Biology, Civil Engineering, and Architecture

Hello I'm Mr. Dandridge. I'm a 5th year teacher, who normally teaches Biology, but am new to the Engineering department this year. I am teaching Civil Engineering and Architecture for the first time and am looking forward to exploring this field as I use this information a lot as a home renovator in my personal life.

In the upcoming October month, we will be wrapping up our introduction of the topic of architecture. We will be wrapping up this unit with a small assessment after having already completed a drawing project. We will begin discussing building construction, starting with the construction of small non-livable structures like a utility shed.

Work Based Learning

Hello! I'm Ms. Gill the Special Education Work Based Learning Coordinator. I teach STEPS and Career Seminar. STEPS is usually a course that allows students to gain work experience outside of the school building, however due to the pandemic, this course will focus on building work skills during distance learning. In October, STEPS will focus specifically on communication (email, phone, and face-to-face) and following a schedule. Career Seminar is a course that teaches students about how to get a job. In October Career Seminar will focus on building a résumé and how to fill out a job application.

CIS Algebra + AVID

Hi, I'm Ms Parker and I've been teaching in this building for 22 years! I teach primarily CIS math, but also teach AVID 11 and AVID 12. In AVID, we are learning to use Xello and have been investigating what careers match our interests and abilities.

CIS Statistics

Kari Johnson: CIS Stats - we are studying randomness and learning to use TinkerPlots. College Readiness Math - we are studying the real number system.

Analysis

My name is Becky Wilson and I am teaching Analysis this year. This is my 16th year in the district and 5th at WTMS! This month, we are studying statistics and data. Students have class on Google Meets online on Mondays and Tuesdays. Wednesdays, Thursdays, and Fridays are independent work days. Students may join the Google Meet during their class time to get help on work days. Students should expect to have a summative quiz every Monday.

NJROTC

Commander Toole. Retired naval officer/helicopter pilot. Teaching NJROTC in High Schools since 1996. I enjoy tennis, bicycling and above all, SAILING. Major topics in NJROTC: Military Drill and Ceremonies. Proper wear of the Navy uniform. Military grooming standards. Military Chain of Command. Survival Techniques.

Government and Economics

My name is Nick Whalen. I am the 12th grade social studies teacher. During 12th grade, students take a semester course in both US Government and Economics, so it's likely that I will have your student for at least

two classes this year. It is very exciting for me to transition to working with Washington's seniors after spending several years welcoming 6th graders to our school!

In the US Government Course during the month of October, we will be learning about the Constitution of the United States and the three branches of our government system. Also, we will be discussing the upcoming presidential election on November 3, 2020 and the end of the 2020 American Census.

In Economics in October, we will be learning about topics in microeconomics. Our focus will be primarily on supply and demand. I will also highlight the election and census in this course.

English 12 + CIS Literature

Hello, my name is Lucy Otto: I teach CIS Literature and I share the English 12 classes with Meredith Rambow. This month in CIS Lit, students will be finishing their reading/study of Tim O'Brien's *The Things They Carried*, and will move on to their study of Toni Morrison's *Sula*. CIS Lit students write one 3 page paper per week discussing various aspects of the novels we read in class. They are also expected to attend class online via Google Meet every hour we meet (Gold 1). This meeting schedule may change in the future as we adjust to distance learning, but will be the policy for the rest of the First Quarter.

This month in English 12, students are continuing in their media unit. They are focusing on the critical reading and analysis of various types of media including photographs, television commercials, newspaper articles, tweets, etc. Students are expected to answer guided questions about the content and message of various media examples, then write an analytical paragraph describing their observations and the overall message of the text. Students will practice this analysis multiple times before being asked to complete an analysis for summative points.

Washington Technology Magnet Athletics Update – October 5, 2020

High School Fall Athletics are currently underway. Here's a brief recap:

- Girls Tennis has finished their competitive season, but continue to enjoy the brand new tennis courts! Backboards should be added by the end of the month, marking the project as “complete” which will allow the community to take advantage of this jewel of the North End.
- Girls Swimming and Diving are winding up the second round of action this week, having swept CoJo (Como/Johnson) and hoping to finish Friday with a sweep of Harding.
- Cross Country – Boys and Girls are geared up for the Conference meet October 6, followed by Sections next week.
- Boys and Girls Soccer are both vying for 3rd place in an always-tough conference; they each finish the second leg of their SPPS tournament this Friday, October 9. Sections begin next Tuesday for both teams, with brackets still TBD.
- Girls Volleyball is back as a fall sport, with matches beginning this Friday.

Online registration for Winter and Spring sports can be found under the “Quick Links” Section on our homepage [Washington Athletics](#)

GO Eagles!



Athletic Update | October 8, 2020

The Minnesota Departments of Health and Education have released new guidance around spectators at school activities and athletic events. Saint Paul Public Schools (SPPS) is reviewing the updated guidelines to determine whether any changes will be made to the SPPS spectator policy for the current and upcoming seasons. The current policy remains in effect until further notice. Please look for further communication from your school's Athletic Director and your child's coaches.

The updated state guidelines can be found on pages 20-21 of the [2020-21 Planning Guide for Minnesota Public Schools](#) (PDF).

Jeanne Kranz
Athletic Director
jeanne.kranz@spps.org
651- 744-1407

Kelly Sandquist
Assistant AD
kelly.sandquist@spps.org
651-744-3237

Marcus Lane
Athletic Director MS
marcus.lane@spps.org
651- 744-1492

**CHECK OUT OUR FULL OCTOBER COLLEGE AND CAREER
NEWSLETTER BELOW!**

October College and Career NEWSLETTER



Ms. Mathiowetz- Grade 12.....jody.mathiowetz@spps.org

Ms. Vestrum- Grade 11.....jill.vestrum@spps.org

Ms. Schmitz- Grade 10.....rebecca.schmitz@spps.org

Have you applied to college? October is College Knowledge Month!

- You are welcome to schedule an appointment with Ms. Mathiowetz, Ms. Vestrum or Ms. Schmitz to get help filling out applications and your questions answered.
- We will also be hosting Application Workshops for you to join in virtually and get your questions answered. Watch Schoology for a link to sign up for the workshops.

October To Do's

- Attend virtual admission representative visits to Washington
- Attend the MNACC Virtual College Fair
- Apply to colleges and universities
 - Add Transcript requests in Xello
- Apply for scholarships

Helpful Links:

[All Things 12th Grade](#) (senior year timeline, how to apply, Xello...)

[Washington Course Catalog](#) (useful when filling out scholarships)

[Xello](#) (request transcripts, request letters of recommendation, find scholarships)

[Virtual College Fair registration](#) (MNACC fair registration)

Tuesday, October 20, 2020 2-6 pm

Thursday, October 29, 2020 2-6 pm

Sunday, November 1, 2020 12-4 pm

College Admission Rep Visits

Many Admission Reps will be visiting Washington this month from 11-11:30. This is a great opportunity to find out more information and network. Please RSVP on Schoology to get the google meet link and join in.

SENIOR SCHOLARSHIP OPPORTUNITIES

HORATIO ALGER SCHOLARSHIP

<https://scholars.horatiaoalger.org/scholarships>

\$10,000

Award basis: Need based

Renewable : N/A

Description : The Horatio Alger Minnesota Scholarship Program provides financial assistance to students in the State of Minnesota who have exhibited integrity and perseverance in overcoming personal adversity and who aspire to pursue higher education. The application will open August 1 and close October 25.

Jack Kent Cooke Foundation

Amount: UP TO \$40,000

Deadline: Oct 30, 2020

About the Scholarship: The Jack Kent Cooke Foundation College Scholarship Program is an undergraduate scholarship program available to high-achieving high school seniors with financial need who seek to attend and graduate from the nation's best four-year colleges and universities. Selected from a nationwide pool of applicants, up to 40 students will become Jack Kent Cooke Scholars and have access to funding for up to four years

How to Apply: <https://www.jkcf.org/our-scholarships/college-scholarship-program/>

ACT Six (*Students applying to Augsburg, Northwestern, Bethany, Bethel, or North Central*)

Amount: up to FULL Tuition

Deadline: Nov 7

About the Scholarship: Act Six is a leadership development and college scholarship program that brings together diverse, multicultural cadres of emerging urban leaders who want to use their college education to make a difference on campus and in their communities at home.

How to Apply: www.actsix.org

Anne Ford Scholarship (*Students with documented Learning Disability or ADHD*)

Amount: \$10,000 (\$2500/year for 4 years)

Deadline: Nov 12, 2020

About the Scholarship: granted to a graduating high school senior with a documented learning disability (LD) and/or ADHD who will be enrolled in a full-time bachelor degree program in the fall.

To be eligible for the Anne Ford Scholarship, an applicant must:

- *Be a graduating high school senior who will be attending a four-year bachelor degree program in the fall
- *Have an overall grade point average (GPA) of 3.0 or higher on a 4-point scale (or equivalent)
- *Submit current financial information
- *Provide most current documentation of an identified learning disability and/or ADHD

How to Apply: www.nclid.org

Asian & Pacific Islander American Scholarship Fund

- For high school seniors and college students who are: Asian and/or Pacific Islander ethnicity, US Citizen, national, or legal permanent resident of the US, attending college Fall of 2021.
- Must have a 2.7 GPA on an unweighted 4.0 scale or better.
- Over 200 awards ranging between \$2,500 - \$15,000.
- Apply at www.apiasf.org/scholarship_apiasf.html

Beat The Odds Scholarship

In order to be considered for the Children's Defense Fund-MN Beat the Odds scholarship award, an applicant must:

- Be a current high school senior who resides in or attends school in the Twin Cities Metro area.
- Be on track to graduate by June 2021.
- Demonstrate academic achievement and have post-secondary or training goals at a college, university or other institution of learning, as well as potential for post-secondary success.
 - There is no GPA requirement to apply.
- Have faced challenges related to one or more of CDF's policy priorities:
 - Child poverty, Child health, Early childhood development, Education, Child welfare, Youth justice or Gun violence
- Have limited family and/or community support and/or limited income.
- Demonstrate commitment to your community and/or social justice.
- Be available for meetings, including photo shoots and interviews, from November 2020 through April 2021
 - It is possible that these events will be held either in person or virtually depending on the situation regarding COVID-19 and guidance from the Minnesota Department of Health at the time of the events.

<http://cdf-mn.org/programs/beat-the-odds/>

The Leadership Scholarship

In order to be eligible for the scholarship, you must be enrolled full time in your last two years of high school, or your first year in college. You must either be currently living in affordable housing in Minnesota, or have lived in affordable housing in Minnesota in the past.

Amount: \$4000

Due Date: Nov 30, 2020 www.theleadershipscholarship.org/applicants.html

WASHINGTON SCHOOL COUNSELORS

Visit Our Virtual Counseling Offices @ <https://www.spps.org/domain/3062>



Jody Mathiowetz, Grade 12 · jody.mathiowetz@spps.org
Jill Vestrum, Grade 11 · jill.vestrum@spps.org
Rebecca Schmitz, Grade 10 · rebecca.schmitz@spps.org
Lorlee Sanchez, Grades 9 · lorlee.sanchez@spps.org
Shanie Xiong, Grades 8 · shanie.xiong@spps.org
Rick Walker, Grades 7 · rick.walker@spps.org
Chris Unger, Grades 6 · christopher.unger@spps.org



OCTOBER IS NATIONAL BULLY PREVENTION MONTH

Bullying is unwanted, aggressive behavior among school aged children that involves a real or perceived power imbalance. The behavior is repeated, or has the potential to be repeated, over time.

Below are links with information for students and adults about how to help someone who is experiencing bullying. Washington students in grades 6-12 will be participating in Unity Day on October 21, 2020

RESOURCES:

<https://www.pacer.org/bullying/>

<https://www.pacer.org/publications/bullypdf/BP-33a.pdf>

<https://www.pacer.org/publications/bullypdf/BP-33b.pdf>

<https://www.pacer.org/publications/bullypdf/BP-33c.pdf>

OCTOBER IS COLLEGE KNOWLEDGE MONTH

The goal of College Knowledge Month is to provide high school seniors with the preparation, opportunity, and support needed to apply to college. This month-long effort each October allows students to do more than just submit a college application. This month Washington will be hosting College 101 sessions for students to attend during their daily break. We will have application help sessions, choosing a college sessions, and answer any questions students/parents may have.

RESOURCE:

<https://sites.google.com/view/minnesotagoestocollege/initiatives/college-knowledge-month>

FREE MEAL RESOURCE

COVID-19 RESPONSE PROGRAM

Open Arms of Minnesota and Ramsey County are partnering to provide free, nourishing meals to community members who need them. If you are a Ramsey County resident who has been impacted by the COVID-19 pandemic, you may be eligible to have prepared meals delivered to your home for free!

HOW TO GET STARTED

To find out if you are eligible and get signed up for your free meal deliveries, visit our website at openarmsmn.org/covid-19-response-program or call at 612-767-7333. Translation services are available!

THIS MONTHS HAPPENINGS:

6th Grade- During October your 6th Grader will be introduced to Personal Learning Plans (PLP) and Xello. They will be learning more about bullying as it effects pm middle schoolers, along with learning about important people they can go to for help for both academic and non-academic issues. I look forward to a great year. Please email me at christopher.unger@spps.org if you have questions or concerns

7th Grade- During the month of October 7th graders should be completing their Personal Learning Plan (PLP) and Learning Styles inventory assessment in Xello. These lessons were presented to you during foundations last month. There will be follow up lessons regarding PLP and Learning Styles in your American Studies classes this month. Please make sure to complete these tasks. Also, I will send out important information regarding academic, social emotional or other resources through my Schoology page or through email. If you have any questions or concerns, please don't hesitate to reach me at rick.walker@spps.org or through Google Meet. Click on the link below to schedule an appointment via Google Meet. Click here to schedule an appointment with Mr. Walker: <https://calendly.com/mr-walker>

8th Grade- students will receive at least one 1:1 advising session with Ms. Xiong to create and maintain a personal learning plan to discuss growth in self-awareness, academic progress, career planning, and post-secondary planning by reviewing student's goal setting, Matchmaker Assessment, and Career Pathways Guide in Xello. Quarter 1 – 8th Grade Career lesson: Intro to Personal Learning Plan is happening now in the Schoology School Counselor Grade 8 course. Students starts off with a Jamboard Activity to answer, "What do you think of when you hear the word "career?". Then log into Xello to explore around to set up their profile and storyboard and finally complete the post survey lesson assessment.

9th Grade-This month in students' advisory classes they will be completing their first Milestone Lesson in XELLO call Accessing Support. XELLO is the new Personal Learning Plan platform the district has embraced. I will continue to post weekly student Things to Do This Week. As students become familiar with XELLO they are encouraged to work on their academic goals. Please check out my Virtual 9th Grade Counselor site where you can find all kinds of information.

10th Grade- Students in 10th grade will receive a lesson about courses needed for Graduation Requirements. Each week Ms. Schmitz posts a mini lesson for students in Schoology with activities about mindfulness, self-care, social emotional development and career exploration. Check them out- they are a great way to refocus and refresh!

11th Grade-I am Ms. Vestrum and I will be your school counselor from now until you graduate next year. I look forward to working with you the next two years. I am here to help! I can help you be successful in academics, college/career planning, and social emotional support. Check out my [virtual counseling office](#) to learn more about me, make an appointment, or find resources. In October, we will be starting to use Xello to explore interests, careers, and colleges. Check out more info [here](#).

12th Grade- October is College Knowledge Month! This month we are focusing on getting our seniors to apply to at least one college by the end of the month. Please continue to discuss postsecondary college and career planning with your student.



Dear Family,

Thank you for partnering with our school community to support your student's success in Saint Paul Public Schools. We are excited to share several updates about our school counseling program for the 2020-2021 school year.

9th grade is an exciting time for your student to explore and plan for their life after high school. Through the Core Counseling Curriculum, your student's school counselor will teach your student academic and social emotional skill building and support them in college & career planning. Throughout the year, your student will work on creating a Personal Learning Plan. Your student's Personal Learning Plan will track their interests, strengths, experiences and college and career goals in order to help plan for their future in Saint Paul Public Schools and beyond.

In addition, all 9th grade students can look forward to an individualized meeting with their school counselor. During this meeting, the school counselor will work with your student on exploring their unique social emotional needs, academic plans and college and career goals. At the end of this meeting, your student will save a goal to their Personal Learning Plan.

We will use a digital platform called Xello to track your student's Personal Learning Plan. Their Personal Learning Plan in Xello will be viewable by their classroom teachers, school counselors, social workers and school administrators. Xello will also be replacing Naviance as our college planning tool. We encourage you and your student to review their Personal Learning Plan together by logging into Xello through Clever. Additional instructions for how to log into Xello can be found on our website [here](#).

If you have any questions or concerns about any of this information or you are unable to log into Xello, please reach out to your student's school counselor.

Lorlee M. Sanchez M.S., L.S.C

Licensed School Counselor, 9th Grade Washington Technology Magnet

Saint Paul Public Schools • 1495 Rice St. Saint Paul, MN 55117

Main: 651-293-8830 Office: 651-744-1426 FAX: 651-228-4331

Lorlee.Sanchez@spps.org, www.spps.org/washington



Estimada familia,

Gracias por trabajar junto a nuestra comunidad escolar para apoyar el éxito de su estudiante en las Escuelas Públicas de Saint Paul. Nos complace compartir varias actualizaciones sobre nuestro programa de orientación escolar para el año escolar 2020-2021.

El noveno grado es un momento emocionante para que su estudiante explore y planifique su vida después de la escuela secundaria. A través del plan de estudios básicos de consejería, el consejero escolar de su estudiante le enseñará a desarrollar habilidades académicas y socioemocionales y lo apoyará en la planificación universitaria y profesional. A lo largo del año, su estudiante trabajará en la creación de un Plan de Aprendizaje Personal. El Plan de Aprendizaje Personal de su estudiante hará un seguimiento de sus intereses, fortalezas, experiencias y metas universitarias y profesionales para ayudar a planificar su futuro en las escuelas públicas de Saint Paul y más allá.

Además, todos los estudiantes de noveno grado pueden esperar una reunión individualizada con su consejero escolar. Durante esta reunión, el consejero escolar trabajará con su estudiante en la exploración de sus necesidades socioemocionales únicas, planes académicos y metas universitarias y profesionales. Al final de esta reunión, su estudiante guardará una meta en su Plan de Aprendizaje Personal.

Usaremos una plataforma digital llamada Xello para rastrear el Plan de Aprendizaje Personal de su estudiante. Su Plan de Aprendizaje Personal en Xello será visible para sus maestros, consejeros escolares, trabajadores sociales y administradores escolares. Xello también reemplazará a Naviance como nuestra herramienta de planificación universitaria. Le recomendamos a usted y a su estudiante que revisen juntos su Plan de Aprendizaje Personal iniciando la sesión en Xello mediante Clever. Puede encontrar instrucciones adicionales sobre cómo iniciar sesión en Xello en nuestro sitio web [aquí](#).

Si tiene alguna pregunta o inquietud acerca de esta información o no puede iniciar sesión en Xello, comuníquese con el consejero escolar de su hijo.

Lorlee M. Sanchez M.S., L.S.C

Licensed School Counselor, 9th Grade Washington Technology Magnet

Saint Paul Public Schools • 1495 Rice St. Saint Paul, MN 55117

Main: 651-293-8830 Office: 651-744-1426 FAX: 651-228-4331

Lorlee.Sanchez@spps.org, www.spps.org/washington



Nyob Zoo Txog Tsev Neeg,

Ua tsaug uas nej koom tes nrog peb tsev kawm ntawv los txhawb nej tus tub ntxhais kawm ntawv txoj kev vam meej nyob rau hauv Xees Phos Tsoom Fwv Tsev Kawm Ntawv. Peb zoo siab qhia ob peb yam tshiab txog peb qhov khoos kas pab tswv yim (counseling) rau xyoo 2020-2021 no rau nej.

Qib 9 yog ib lub sij hawm xyiv fab rau nej tus tub ntxhais kawm ntawv tshawb nrhiav thiab npaj nws lub neej rau tom qab tas tsev kawm ntawv theem siab. Los ntawm cov cag txuj uas muaj kev pab tswv yim no, nej tus tub ntxhais kawm ntawv tus counselor yuav qhia nws kawm kom txawj ntawv, txawj tswj kev xav, txhawb lawv mus rau qib siab thiab npaj hauj lwm. Nyob rau hauv lub xyoo, nej tus tub ntxhais kawm ntawv yuav tsim cov ntawv uas Npaj Kawm Raws Tus Kheej. Nej tus tub ntxhais kawm ntawv qhov kev Npaj Kawm Raws Tus Kheej no yuav txheeb yam uas nws nyiam, nws txawj, nws ua dhau los lawd, qhov uas yuav mus kawm qib siab thiab lub hom phiaj hauj lwm kom peb paub pab npaj nws lub neej yav tom ntej rau thaum tseem kawm ntawv rau hauv Xees Phos Tsoom Fwv Tsev Kawm Ntawv no thiab dhau yav tod.

Tsis tas li, txhua tus tub ntxhais kawm qib 9 yuav muaj mus ntsib lawv tus counselor txog kev pab rau qhov uas yuav Npaj Kawm Raws Tus Kheej rau lawv. Thaum ntsib tus counselor no, nws yuav pab nej tus tub ntxhais kawm ntawv seb yuav txhawb nws siab rau seem twg, npaj nws txoj kev kawm, kev mus kawm qib siab thiab lub hom phiaj hauj lwm. Thaum sib ntsib tas, nej tus tub ntxhais kawm ntawv yuav khaws ib lub hom phiaj rau hauv nws qhov kev Npaj Kawm Raws Tus Kheej.

Peb yuav siv ib qho twj kawm tshiab (digital platform) hu ua Xello los taug nej tus tub ntxhais kawm ntawv qhov kev Npaj Kawm Raws Tus Kheej. Cov xib fwb, counselors, social workers thiab thawj coj hauv tsev kawm ntawv yuav muaj feem pom cov tub ntxhais kawm ntawv cov ntawv uas Npaj Kawm Raws Tus Kheej hauv Xello. Xello yuav hloov qhov Naviance uas yog cov twj uas peb npaj mus kawm rau qib siab lawm. Peb xav kom nej thiab nej tus tub ntxhais kawm ntawv nkag ntawm clever mus saib nws cov ntawv uas Npaj Kawm Raws Tus Kheej hauv Xello. Kev qhia nkag mus rau hauv Xello muaj nyob rau ntawm peb lub vas sab [nov](#) thiab.

Yog nej muaj lus nug los sis txhawj txog cov lus qhia nov los sis nkag tsis tau rau hauv Xello, thov nug mus rau nej tus me nyuam tus counselor hauv tsev kawm ntawv.

Lorlee M. Sanchez M.S., L.S.C

Licensed School Counselor, 9th Grade Washington Technology Magnet

Main: 651-293-8830 Office: 651-744-1426 FAX: 651-228-4331

Lorlee.Sanchez@spps.org, www.spps.org/washington

ဆု ဟုတ်ဖိလ်ဖိအဆိန်

တံဘျူးဒိန်မးလးနမးသကီးတံဒီးပကူအပူတတ၊ ဒ်သီးနကဆိန်ထွဲမးစးဘုန်နဖိအတံဖျီးစိလးစုန်ဖိလ်ပဒိန်ကူအပူလီ၊ ပသုန်ပိသးဝးဒိန်မးလး ပကဟုန်နီလီဒူးသုန်ညါအါထီန်န၊ တံဂုန်တံကျိဘုန်ယး ပကူတံကွဲထွဲဟုန်ကုန်ဟုန်ဖးကူဖိ တံရဲန်တံကျိလးကူနံန် ၂၀၂၀-၂၀၂၁ အင်္ဂါလီ၊

၉ တီးန့န် မုဲဝဲတံသုန်ပိသးဝးအဆးကတီလးနဖိအင်္ဂါဒ်သီးအကယုသုန်ညါဒီးရဲန်ကျဲပတ်တံလးအဝဲသုန်အတံဆိန်မူအင်္ဂါဖဲ အဝဲသုန်ဖျိထီန်ဝဲတီးထီကူဝဲအလီခဲလီ၊ နဖိအကူခိန်စလုန်န့န်ကဟံးန့ဝဲတံဂုန်တံကျိခိန်သုန်တဖန်လးအဆိန်လးတံဟုန် ကုန်ဟုန်ဖးကူဖိလံညိန်သိန်ဒိန်အပူဒီးကသိန်လိဝဲနဖိဘုန်ယးတံသုန်ထီန်တံသုတံဘုန်လးအဘုန်ယးဒီးတံမလီလံလံ၊ ပုဂုန်ဝဲဒီးသးအတုန်ဘုန်တဖန်ဒီးကဆိန်ထွဲမးစးအဝဲသုန်ဘုန်ယးခီလုန်ကူဒီးသးသမူအတံမဒီစိတံရဲန်တံကျိတဖန်လီ၊ ဒီတနံညါအတီပူ၊ နဖိကဂုန်ကျဲစးဒူးဆိန်ထီန်ဝဲနီကစံတံမလီလံတံတိန်ကျဲတခါလီ၊ နဖိအနီကစံတံမလီလံ တံတိန်ကျဲအံန့န် ကမုဲဝဲတံမနီမယိပတ် နဖိအတံသးစဲတဖန်၊ အတံဂံဆုန်တဖန်၊ အတံလဲဖိဖျိတဖန်၊ ခီလုန်ကူ ဒီး သးသမူအတံမဒီစိ တံပညိန်ဖိတုန်တဖန် ဒ်သီးကမးစးအဝဲသုန်လး ကပတ်လီတံရဲန်တံကျိလးခါဆုညါအင်္ဂါဖဲအမလီတံ လးစုန်ဖိလ်ပဒိန်ကူအပူဒီးဖဲအဖျိထီန်ကူဝဲအလီခဲအင်္ဂါလီ၊

လးန့န်အမဲန်ညါ၊ ပု(၉)တီးကူဖိဖဲလက် ကသုဆိန်ခိးကွဲလံလးကထံန်လိန်သးဒီးအကူခိန်စလုန်လးနီတကစုန်စုန်အင်္ဂါလီ၊ ဖဲတံထံန်လိန်သးအံအဆးကတီန့န်၊ နဖိအကူခိန်စလုန်ကမးသကီးတံဒီးနဖိလးတံယုသုန်ညါအါထီန်ဘုန်ယးနဖိအတံလိန် လီလီဆီဆီလးအဘုန်ယးဒီးပုဂုန်ဝဲဒီးသးအတုန်ဘုန်တဖန်၊ တံမလီလံလံတံရဲန်တံကျိ ဒီးခီလုန်ကူဒီးသးသမူအတံ မဒီစိ အတံပညိန်ဖိတုန်တဖန်လီ၊ ဖဲတံထံန်လိန်သးဝဲအလီခဲန့န်၊ နဖိကဖးနုန်ပတ်ယံတံပညိန်ဖိတုန်တခါလးအဝဲသုန် အနီကစံတံမလီလံတံတိန်ကျဲအပူလီ၊

ပကစူးကါဝဲ ဒ်ခွဲတုန်ဖဲလဲဖိနလးတံကီးအီလး Xello ဒ်သီးပကကွဲထွဲမးနီမယိပတ်နဖိအနီကစံတံမလီလံ တံတိန်ကျဲအင်္ဂါလီ၊ အဝဲသုန်အနီကစံတံမလီလံတံတိန်ကျဲအံန့န် အတီးသရုန်/မုန်တဖန်၊ အကူခိန်စလုန်တဖန်၊ အကူခိန်ရုန်ဝဲခါတဖန် ဒီးကူပုတီခိန်ရဲန်မဲတံတဖန် နလီကွဲဝဲသုလီ၊ Xello န့န်ကမးပဲကူး Naviance အလီ ဒ်အမုဲကျိကျဲတခါလးတံယုသုန်ညါအါထီန်တံထီန်ခီလုန်ကူတံရဲန်တံကျိတဖန်လီ၊ ပသးဆိန်ဟုန်ဂံဟုန်ဘါဘုန်နလး နကနလီဘုန်ဆုနဖိ Xello account တပူယီဒီးနဖိ ဒ်သီးကယုသုန်ညါအါထီန်တံဂုန်တံကျိလးအဘုန်ယးဒီး နဖိအနီ ကစံတံမလီလံတံတိန်ကျဲလီ၊ နနလီဆု Xello account အပူသုဝဲဖိဖျိ Clever App လးအဆိန်လးနဖိအါဖဲ အပူလီ၊ နမုဲဆိန်ဒီးသုန်ညါအါထီန်တံဂုန်တံကျိဘုန်ယး တံနလီဆု Xello account အပူန့န် ဝဲသးစူးလဲနုန်ဘုန် ဆုပပုန်ယဲသန့အပူဖဲ <https://www.spps.org/Page/5296> တကုန်၊

နမုဲဆိန်ဒီးတံသံကွဲ မုတမုာ် တံဘုန်ယိန်ဘုန်ယးတံဂုန်တံကျိအံ မုတမုာ် နလဲနုန်လီဆု Xello account အပူ မုာ်တနီ ဘုန်န့န် ဝဲသးစူးဆဲးကျိးဘုန်နဖိအကူခိန်စလုန်တကုန်၊

Qoysaska Qaaliga ah,

Waad ku mahadsan tihiin wada-shaqaynta aad iskuulka la sameysaan si aad u taageertaan guusha ay ilmuhu ka gaari karaan Dugsiyada Dadweynaha Saint Paul (SPPS). Waxaan ku faraxsannahay inaan idinla wadaagno dhowr wax oo ku saabsan barnaamijka la-talinta ah ee iskuulka ee sannad-dugsiyeedka 2020-2021.

Fasalka 9-aad waa mid xiiso badan oo ay ilmuhu ku sahamiyaan kuna qorsheystaan mustaqbalkooda ka dambeeya dugsiya sare. Iyada oo loo marayo Manhajka La-talinta Muhiimka ah, la-taliyaha iskuulka ee ilmaha ayaa ilmaha baraya aqoonta iyo dhisidda fahamka shucuurta iyo taageerid ah kuleejka & qorsheynta xirfad shaqo. Sannadka oo dhan, ilmuhu waxay ka shaqeynayaan in ay sameystaan Qorshaha Waxbarashada Shakhsiga. Qorshaha Waxbarashada Shakhsiga ah ee ilmahaaga waa wax lagula socon doono wax ilmuhu xiiseeyo, wax ay ku fiican yihiin, waxyaabaha ay kuleejka iyo xirfad ahaan baran doonaan, iyo yoolalkooda si looga caawiyo qorsheynta mustaqbalkooda Dugsiyada Dadweynaha ee Saint Paul iyo tacliinta ka sii dambeysa.

Intaas waxaa sii dheer, gebi ahaan ardeyda fasalka 9-aad waxaa loo sameeyaa kulan qof qof ah oo ay la yeeshaan la-taliyaha iskuulka. Inta lagu jiro kulankan, la-taliyaha iskuulka wuxuu ilmaha kala shaqeyn doonaa baahida shucuureed ee fahmida bulshada, qorshaha tacliimeed iyo yoolalka kuleejada iyo xirfadaha shaqada. Kulankaasi markuu dhammaaado, ardeydu waxaa meel ugu qornaan doona yoolka Qorshahooda Waxbarashada Shakhsiga.

Waxaan isticmaalnaa barmaamij kambuyuutar ah oo la yiraahdo Xello si aan ula socon karno Qorshahooda Waxbarashada Shakhsiga ah. Qorshahooda Waxbarashada Shakhsiga ah ee ku jira Xello waxaa arki kara macallimiinta wax barta, la-taliyayaasha iskuulka, adeegeyaasha bulshada iyo maamulka iskuulka. Xello sidoo kale waxaa lagu beddeli doonaa Naviance oo ahaa barnaamijki hore ee ahaa qorsheynta kuleejka. Waxaan si adag idiinku sheegeynaa adiga iyo ilmahaaga inaad wada eegtaan Qorshahooda Waxbarashada Shakhsiga ah adinkoo Xello ka soo gelaya barnaamijka Clever. Siyaabaha kale ee loo soo gali karo Xello waxaa laga heli karaa bartenna internetka oo aad ka heleyso [halkan](#).

Haddii aad wax su'aalo ama walaac ah ka qabto qeyb ka mid ah macluumaadka ama aad geli weydid barnaamijka Xello, fadlan la xiriir la-taliyaha iskuulka ilmahaaga.

Lorlee M. Sanchez M.S., L.S.C

Licensed School Counselor, 9th Grade Washington Technology Magnet

Saint Paul Public Schools • 1495 Rice St. Saint Paul, MN 55117

Main: 651-293-8830 Office: 651-744-1426 FAX: 651-228-4331

Lorlee.Sanchez@spps.org, www.spps.org/washington



Washington Technology Magnet Secondary School

1495 Rice Street
Saint Paul, MN 55117-3864
(651) 293-8830 • Fax (651) 228-4331
www.washington.spps.org

School Counseling Department

Dear 10th grade Family,

Thank you for partnering with our school community to support your student's success in Saint Paul Public Schools. We are excited to share several updates about our school counseling program for the 2020-2021 school year.

High school is an exciting time for your student to explore and plan for college and career. Through the Core Counseling Curriculum, as your student's school counselor I will teach your student academic and social emotional skill building and support them in college & career planning. In addition, school counselors are available for individualized support and advising.

Throughout the year, your student will also work on creating a Personal Learning Plan. Your student's Personal Learning Plan will track their interests, strengths, experiences and college and career goals in order to help plan for their future in Saint Paul Public Schools and beyond.

We will use a digital platform called Xello to track your student's Personal Learning Plan. Their Personal Learning Plan in Xello will be viewable by their classroom teachers, school counselors, social workers and school administrators. Xello will also be replacing Naviance as our college planning tool. We encourage you and your student to review their Personal Learning Plan together by logging into Xello through Clever. Additional instructions for how to log into Xello can be found on our website [here](#).

If you have any questions or concerns about any of this information or you are unable to log into Xello , please reach out to me.

*Rebecca Schmitz
Grade 10 School Counselor
rebecca.schmitz@spps.org*

Estimada familia,

Gracias por trabajar junto a nuestra comunidad escolar para apoyar el éxito de su estudiante en las Escuelas Públicas de Saint Paul. Nos complace compartir varias actualizaciones sobre nuestro programa de orientación escolar para el año escolar 2020-2021.

La escuela secundaria es un momento emocionante para que su estudiante explore y planifique la universidad y la carrera. A través del plan de estudios básico de consejería, el consejero escolar de su estudiante le enseñará a desarrollar habilidades académicas y socioemocionales y lo apoyará en la planificación universitaria y profesional. Además, los consejeros escolares están disponibles para brindar apoyo y asesoramiento individualizados.

A lo largo del año, su estudiante también trabajará en la creación de un Plan de Aprendizaje Personal. El Plan de Aprendizaje Personal de su estudiante hará un seguimiento de sus intereses, fortalezas, experiencias y metas universitarias y profesionales para ayudar a planificar su futuro en las escuelas públicas de Saint Paul y más allá.

Usaremos una plataforma digital llamada Xello para rastrear el Plan de Aprendizaje Personal de su estudiante. Su Plan de Aprendizaje Personal en Xello será visible para sus maestros, consejeros escolares, trabajadores sociales y administradores escolares. Xello también reemplazará a Naviance como nuestra herramienta de planificación universitaria. Le recomendamos a usted y a su hijo que revisen juntos su Plan de Aprendizaje Personal iniciando la sesión en Xello a través de Clever. Puede encontrar instrucciones adicionales sobre cómo iniciar sesión en Xello en nuestro sitio web [aquí](#).

Si tiene alguna pregunta o inquietud acerca de esta información o no puede iniciar sesión en Xello, comuníquese con el consejero escolar de su hijo.

Qoysaska Qaaliga ah,

Waad ku mahadsan tihiin wada-shaqaynta aad iskuulka la sameysaan si aad u taageertaan guusha ay ilmuhu ka gaari karaan Dugsiyada Dadweynaha Saint Paul (SPPS). Waxaan ku faraxsannahay inaan idinla wadaagno dhowr wax oo ku saabsan barnaamijka la-talinta ah ee iskuulka ee sannad-dugsiyeedka 2020-2021.

Dugsiga sare waa mid xiiso badan oo ay ilmuhu ku sahamiyaan kuna qorsheystaan kuleej iyo xirfad shaqo. Iyada oo loo marayo Manhajka La-talinta Muhiimka ah, la-taliyaha iskuulka ee ilmaha ayaa ilmaha baraya aqoonta iyo dhisidda fahamka shucuurta iyo taageerid ah kuleejka & qorsheynta xirfad shaqo. Intaa waxaa dheer, la-taliyeyaasha iskuulka ayaa diyaar u ah taageeridda shakhsi ahaaneed iyo iyo in ay la taliyaan.

Sannadka oo dhan, ilmuhu waxa kale oo ay ka shaqeynayaan in ay sameystaan Qorshaha Waxbarashada Shakhsiga. Qorshaha Waxbarashada Shakhsiga ah ee ilmahaaga waa wax lagula socon doono wax ilmuhu xiiseeyo, wax ay ku fiican yihiin, waxyaabaha ay kuleejka iyo xirfad ahaan baran doonaan iyo yoolalkooda si looga caawiyo qorsheynta mustaqbalkooda Dugsiyada Dadweynaha ee Saint Paul iyo tacliinta ka sii dambeysa.

Waxaan isticmaalnaa barnaamij kambuyuutar ah oo la yiraahdo Xello si aan ula socon karno Qorshahooda Waxbarashada Shakhsiga ah. Qorshahooda Waxbarashada Shakhsiga ah ee ku jira Xello waxaa arki kara macallimiinta wax barta, la-taliyayaasha iskuulka, adeegeyaasha bulshada iyo maamulka iskuulka. Xello sidoo kale waxaa lagu beddeli doonaa Naviance oo ahaa barnaamijki hore ee ahaa qorsheynta kuleejka. Waxaan si adag idiinku sheegeyana adiga iyo ilmahaaga inaad wada eegtaan Qorshahooda Waxbarashada Shakhsiga ah adinkoo Xello ka soo gelaya barnaamijka Clever. Siyaabaha kale ee loo soo gali karo Xello waxaa laga heli karaa barteenna internetka oo aad ka heleyso [halkan](#).

Haddii aad wax su'aalo ama walaac ah ka qabto qeyb ka mid ah macluumaadka ama aad geli weydid barnaamijka Xello, fadlan la xiriir la-taliyaha iskuulka ilmahaaga.

ဆု ဟုတ်ဖိလီဖိအဆို

တော်ကျမ်းအိုဒ်မေးလ်အသက်တော်အိပ်ပေအပူတေ၊ န်သီးနကဆိုင်ထွဲမေးစာဘုတ်နဖိအတော်ဖျိုးစိလ်စုတ်ဖိလ်ပဒ်ကိုအပူလီ၊ ပသုတ်ပိသးဝးအိပ်မေးလ်၊ ပကဟုတ်နီလီဒေးသုတ်ညါအါထိုင်န၊ တော်ဂုတ်တော်ကျိဘုတ်ယး ပကိုတော်ကွတ်ထွဲဟုတ်ကူတ်ဟုတ်ဖးကိုဖိ တော်ရဲတ်တော်ကျိလ်ကူတ်နံ ၂၀၂၀-၂၀၂၁ အင်္ဂါလီ၊

တီးထီကိုနုတ် မှတ်တော်သုတ်ပိသးဝးအဆာကတော်လ်နဖိအင်္ဂါန်သီးအကယုသုတ်ညါဒီးရဲတ်ကျိပတ်တော်ဘုတ်ယး ဒီလုတ်ကိုဒီး သးသမုအတော်မေးဒီစိ အင်္ဂါလီ၊ နဖိအကိုခိတ်စလုတ်နုတ်ကဟ်းနုတ်တော်ဂုတ်တော်ကျိခိတ်သုတ်တဖုတ်လ်အဆိုလ်တော်ဟုတ်ကူတ် ဟုတ်ဖးကိုဖိလ်ညိတ်သိတ်အိတ်အပူဒီးကသိတ်လိတ်နဖိဘုတ်ယးတော်သုတ်ထိုင်တော်သုတ်ဘုတ်လ်အဘုတ်ယးဒီးတော်မေးလိလ်လ်၊ ပုဂုတ်ဝိဒီးသးအတော်ဘုတ်တဖုတ်ဒီးကဆိုင်ထွဲမေးစာအဝဲသုတ်ဘုတ်ယးဒီလုတ်ကိုဒီးသးသမုအတော်မေးဒီစိတော်ရဲတ်တော်ကျိတဖုတ်လီ၊ တကးဒ်ဘုတ်၊ ကိုခိတ်စလုတ်တဖုတ်ကဆိုင်ကတော်ကတီးအသးဒ်သီးကဆိုင်ထွဲမေးစာဒီးဟုတ်ကူတ်ဟုတ်ဖးကိုဖိတကစုတ်အင်္ဂါလီ၊

ဒီတနုတ်ညါအတော်ပူ၊ နဖိကဂုတ်ကျိးစးဒေးအိတ်ထိုင်ဝဲနီကစာတော်မေးလိလ်တော်တိတ်ကျိတခါလီ၊ နဖိအနီကစာတော်မေးလိလ် တော်တိတ်ကျိအံးနုတ် ကမှတ်တော်မေးနီမေးယါပတ် နဖိအတော်သးစတဖုတ်၊ အတော်ဂ်ဆုတ်တဖုတ်၊ အတော်လဲခိဖျိတဖုတ်၊ ဒီလုတ်ကို ဒီး သးသမုအတော်မေးဒီစိ တော်ပညိတ်ဖိတော်တဖုတ် န်သီးကမေးစာအဝဲသုတ်လ်၊ ကပတ်လီတော်ရဲတ်တော်ကျိလ်ခါဆုညါအင်္ဂါဖိအမေးလိတော် လ်စုတ်ဖိလ်ပဒ်ကိုအပူဒီးဖိအဖျိထိုင်ကိုဝဲအလီခံအင်္ဂါလီ၊

ပကစူးကါဝဲ ဒ်ခိတ်တော်ဖလဲဖိလ်လ်တော်ကီးအိလ် Xello န်သီးပကကွတ်ထွဲမေးနီမေးယါပတ်နဖိအနီကစာတော်မေးလိလ် တော်တိတ်ကျိအင်္ဂါလီ၊ အဝဲသုတ်အနီကစာတော်မေးလိလ်တော်တိတ်ကျိအံးနုတ် အတီးသရုတ်/မှတ်တဖုတ်၊ အကိုခိတ်စလုတ်တဖုတ်၊ အကိုစိတ်ရုတ်ဝိခါတဖုတ် ဒီးကိုပုဂုတ်ခိတ်ရိတ်မဲတော်တဖုတ် နုတ်လီကွတ်ဝဲသုလီ၊ Xello နုတ်ကမေးပုဂုတ် Naviance အလီ န်အမုတ်ကျိကျိတခါလ်တော်ယုသုတ်ညါအါထိုင်တော်ထိုင်ဒီလုတ်ကိုတော်ရဲတ်တော်ကျိတဖုတ်လီ၊ ပသးအိတ်ဟုတ်ဂ်ဟုတ်ဘါဘုတ်နလ်၊ နကနုတ်လီဘုတ်ဆုနဖိ Xello account တပူယီဒီးနဖိ န်သီးကယုသုတ်ညါအါထိုင်တော်ဂုတ်တော်ကျိလ်အဘုတ်ယးဒီး နဖိအနီ ကစာတော်မေးလိလ်တော်တိတ်ကျိလီ၊ နနုတ်လီဆု Xello account အပူသုဝဲခိဖျိ Clever App လ်အဆိုလ်လ်နဖိအါဖဲ အပူလီ၊ နမှတ်အိတ်ဒီးသုတ်ညါအါထိုင်တော်ဂုတ်တော်ကျိဘုတ်ယး တော်နုတ်လီဆု Xello account အပူနုတ် ဝဲသးစုလဲနုတ်ဘုတ် ဆုပပုတ်ယဲသနုအပူဖဲ <https://www.spps.org/Page/5296> တကုတ်၊

နမှတ်အိတ်ဒီးတော်သံကွတ် မှတ်တော် တော်ဘုတ်ယိတ်ဘုတ်ယးတော်ဂုတ်တော်ကျိအံး မှတ်တော် နလဲနုတ်လီဆု Xello account အပူ မှတ်တော် ဘုတ်နုတ် ဝဲသးစုလဲနုတ်ဘုတ်နဖိအကိုခိတ်စလုတ်တကုတ်၊

Nyob Zoo Txog Tsev Neeg,

Ua tsaug uas nej koom tes nrog peb tsev kawm ntawv los txhawb nej tus tub ntxhais kawm ntawv txoj kev vam meej nyob rau hauv Xees Phos Tsoom Fwv Tsev Kawm Ntawv. Peb zoo siab qhia ob peb yam tshiab txog peb qhov khoos kas pab tswv yim (counseling) rau xyoo 2020-2021 no rau nej.

Tsev kawm ntawv theem siab yog ib lub caij xyiv fab rau nej tus tub ntxhais kawm ntawv tshawb nrhiav thiab npaj mus rau qib siab thiab hauj lwm. Los ntawm cov cag txuj uas muaj kev pab tswv yim no, nej tus tub ntxhais kawm ntawv tus counselor yuav qhia nws kom txawj ntawv, txawj tswj kev xav, txhawb nws mus kawm rau qib siab thiab npaj hauj lwm. Tsis tas li, cov counselors npaj txhij yuav txhawb thiab pab tswv yim rau tej tus kheej.

Nyob rau hauv lub xyoo, nej tus tub ntxhais kawm ntawv yuav tsim cov ntawv uas Npaj Kawm Raws Tus Kheej. Nej tus tub ntxhais kawm ntawv qhov kev Npaj Kawm Raws Tus Kheej no yuav txheeb yam uas nws nyiam, nws txawj, nws ua dhau los lawd, qhov uas yuav mus kawm rau qib siab thiab lub hom phiaj hauj lwm kom peb paub pab npaj nws lub neej yav tom ntej rau thaum tseem kawm ntawv hauv Xees Phos Tsoom Fwv Tsev Kawm Ntawv no thiab dhau yav tod.

Peb yuav siv ib qho twj kawm tshiab (digital platform) hu ua Xello los taug nej tus tub ntxhais kawm ntawv qhov kev Npaj Kawm Raws Tus Kheej. Cov xib fwb, counselors, social workers thiab thawj coj hauv tsev kawm ntawv yuav muaj feem pom cov tub ntxhais kawm ntawv cov ntawv uas Npaj Kawm Raws Tus Kheej hauv Xello. Thiab yuav muab Xello los hloov qhov Naviance uas yog cov twj uas peb npaj mus kawm rau qib siab lawm. Peb xav kom nej thiab nej tus tub ntxhais kawm ntawv nkag ntawm Clever mus saib nws cov ntawv uas Npaj Kawm Raws Tus Kheej hauv Xello. Kev qhia nkag mus rau hauv Xello muaj nyob rau ntawm peb lub vas sab [nov](#) thiab.

Yog nej muaj lus nug los sis txhawj txog cov lus qhia nov los sis nkag tsis tau rau hauv Xello, thov nug mus rau nej tus me nyuam tus counselor hauv tsev kawm ntawv.



Washington Technology Magnet Secondary School

1495 Rice Street
Saint Paul, MN 55117-3864
(651) 293-8830 • Fax (651) 228-4331
www.washington.spps.org

School Counseling Department

Dear Family,

Thank you for partnering with our school community to support your student's success in Saint Paul Public Schools. We are excited to share several updates about our school counseling program for the 2020-2021 school year.

High school is an exciting time for your student to explore and plan for college and career. Through the Core Counseling Curriculum, your student's school counselor will teach your student academic and social emotional skill building and support them in college & career planning. In addition, school counselors are available for individualized support and advising.

Throughout the year, your student will also work on creating a Personal Learning Plan. Your student's Personal Learning Plan will track their interests, strengths, experiences and college and career goals in order to help plan for their future in Saint Paul Public Schools and beyond.

We will use a digital platform called Xello to track your student's Personal Learning Plan. Their Personal Learning Plan in Xello will be viewable by their classroom teachers, school counselors, social workers and school administrators. Xello will also be replacing Naviance as our college planning tool. We encourage you and your student to review their Personal Learning Plan together by logging into Xello through Clever. Additional instructions for how to log into Xello can be found on our website [here](#).

If you have any questions or concerns about any of this information or you are unable to log into Xello, please reach out to your student's school counselor.

Sincerely,

Jill Vestrum
11th grade School Counselor
jill.vestrum@spps.org

Estimada familia,

Gracias por trabajar junto a nuestra comunidad escolar para apoyar el éxito de su estudiante en las Escuelas Públicas de Saint Paul. Nos complace compartir varias actualizaciones sobre nuestro programa de orientación escolar para el año escolar 2020-2021.

La escuela secundaria es un momento emocionante para que su estudiante explore y planifique la universidad y la carrera. A través del plan de estudios básico de consejería, el consejero escolar de su estudiante le enseñará a desarrollar habilidades académicas y socioemocionales y lo apoyará en la planificación universitaria y profesional. Además, los consejeros escolares están disponibles para brindar apoyo y asesoramiento individualizados.

A lo largo del año, su estudiante también trabajará en la creación de un Plan de Aprendizaje Personal. El Plan de Aprendizaje Personal de su estudiante hará un seguimiento de sus intereses, fortalezas, experiencias y metas universitarias y profesionales para ayudar a planificar su futuro en las escuelas públicas de Saint Paul y más allá.

Usaremos una plataforma digital llamada Xello para rastrear el Plan de Aprendizaje Personal de su estudiante. Su Plan de Aprendizaje Personal en Xello será visible para sus maestros, consejeros escolares, trabajadores sociales y administradores escolares. Xello también reemplazará a Naviance como nuestra herramienta de planificación universitaria. Le recomendamos a usted y a su hijo que revisen juntos su Plan de Aprendizaje Personal iniciando la sesión en Xello a través de Clever. Puede encontrar instrucciones adicionales sobre cómo iniciar sesión en Xello en nuestro sitio web [aquí](#).

Si tiene alguna pregunta o inquietud acerca de esta información o no puede iniciar sesión en Xello, comuníquese con el consejero escolar de su hijo.

Qoysaska Qaaliga ah,

Waad ku mahadsan tihiin wada-shaqaynta aad iskuulka la sameysaan si aad u taageertaan guusha ay ilmuhu ka gaari karaan Dugsiyada Dadweynaha Saint Paul (SPPS). Waxaan ku faraxsannahay inaan idinla wadaagno dhowr wax oo ku saabsan barnaamijka la-talinta ah ee iskuulka ee sannad-dugsiyeedka 2020-2021.

Dugsiga sare waa mid xiiso badan oo ay ilmuhu ku sahamiyaan kuna qorsheystaan kuleej iyo xirfad shaqo. Iyada oo loo marayo Manhajka La-talinta Muhiimka ah, la-taliyaha iskuulka ee ilmaha ayaa ilmaha baraya aqoonta iyo dhisidda fahamka shucuurta iyo taageerid ah kuleejka & qorsheynta xirfad shaqo. Intaa waxaa dheer, la-taliyeyaasha iskuulka ayaa diyaar u ah taageeridda shakhsi ahaaneed iyo iyo in ay la taliyaan.

Sannadka oo dhan, ilmuhu waxa kale oo ay ka shaqeynayaan in ay sameystaan Qorshaha Waxbarashada Shakhsiga. Qorshaha Waxbarashada Shakhsiga ah ee ilmahaaga waa wax lagula socon doono wax ilmuhu xiiseeyo, wax ay ku fiican yihiin, waxyaabaha ay kuleejka iyo xirfad ahaan baran doonaan iyo yoolalkooda si looga caawiyo qorsheynta mustaqbalkooda Dugsiyada Dadweynaha ee Saint Paul iyo tacliinta ka sii dambeysa.

Waxaan isticmaalnaa barnaamij kambuyuutar ah oo la yiraahdo Xello si aan ula socon karno Qorshahooda Waxbarashada Shakhsiga ah. Qorshahooda Waxbarashada Shakhsiga ah ee ku jira Xello waxaa arki kara macallimiinta wax barta, la-taliyayaasha iskuulka, adeegeyaasha bulshada iyo maamulka iskuulka. Xello sidoo kale waxaa lagu beddeli doonaa Naviance oo ahaa barnaamijki hore ee ahaa qorsheynta kuleejka. Waxaan si adag idiinku sheegeyana adiga iyo ilmahaaga inaad wada eegtaan Qorshahooda Waxbarashada Shakhsiga ah adinkoo Xello ka soo gelaya barnaamijka Clever. Siyaabaha kale ee loo soo gali karo Xello waxaa laga heli karaa barteenna intarnetka oo aad ka heleyso [halkan](#).

Haddii aad wax su'aalo ama walaac ah ka qabto qeyb ka mid ah macluumaadka ama aad geli weydid barnaamijka Xello, fadlan la xiriir la-taliyaha iskuulka ilmahaaga.

ဆု ဟုတ်ဖိလီဖိအဆို

တော်ကျမ်းအိုဒ်မေးလားနမေးသကိးတော်ဒီးပကွီအပူတဝါ ဒ်သီးနကဆိုင်ထွဲမေးစာဘၣ်နဖိအတော်ဖျိုးစိလားစုတ်ဖိလ်ပဒ်ကွီအပူလီ၊ ပသုတ်ပိးသးဝးဒ်မေးလား ပကဟုတ်နီးလီးဒူးသုတ်ညါအါထိုင်နု၊ တော်ဂုတ်တော်ကျိးဘၣ်ယး ပကွီတော်ကွၢ်ထွဲဟုတ်ကွၢ်ဟုတ်ဖးကွီဖိ တော်ရဲၣ်တော်ကျိးလားကွီနံၣ် ၂၀၂၀-၂၀၂၁ အဂီၢ်လီ၊

တီးထီကွီန့ၣ် မုၢ်ဝဲတော်သုတ်ပိးသးဝးအဆာကတီၢ်လားနဖိအဂီၢ်ဒ်သီးအကယုသုတ်ညါဒီးရဲၣ်ကျဲပတ်တော်ဘၣ်ယး ဒီလုတ်ကွီဒီး သးသမုအတော်မေးဒီစိ အဂီၢ်လီ၊ နဖိအကွီခိၣ်စလၢၣ်န့ၣ်ကဟံးန့ၣ်ဝဲတော်ဂုတ်တော်ကျိးခိၣ်သုတ်တဖၣ်လားအဆိုလားတော်ဟုတ်ကွၢ် ဟုတ်ဖးကွီဖိလံၣ်ညိၣ်သိၣ်ဒ်အပူဒီးကသိၣ်လိဝဲနဖိဘၣ်ယးတော်သုတ်ထိုင်တော်သုတ်ဘၣ်လားအဘၣ်ယးဒီးတော်မေးလိလံၣ်လံၢ်၊ ပုဂံၢ်ဝဲဒီးသးအတုတ်ဘၣ်တဖၣ်ဒီးကဆိုင်ထွဲမေးစာအဝဲသုတ်ဘၣ်ယးဒီလုတ်ကွီဒီးသးသမုအတော်မေးဒီစိတော်ရဲၣ်တော်ကျိးတဖၣ်လီ၊ တကးဒံးဘၣ်၊ ကွီခိၣ်စလၢၣ်တဖၣ်ကဆိုင်ကတံၢ်ကတီးအသးဒ်သီးကဆိုင်ထွဲမေးစာဒီးဟုတ်ကွၢ်ဟုတ်ဖးကွီဖိတကစုတ်စုတ်အဂီၢ်လီ၊

ဒီတနံၣ်ညါအတီၢ်ပူ၊ နဖိကဂုတ်ကျဲးစားဒူးအိၣ်ထိုင်ဝဲနီၢ်ကစာတော်မေးလိလံၣ်တော်တိၣ်ကျဲးတခါလီ၊ နဖိအနီၢ်ကစာတော်မေးလိလံၣ် တော်တိၣ်ကျဲးအံၢ်န့ၣ် ကမုၢ်ဝဲတော်မေးနီၣ်မေးယါပတ် နဖိအတော်သးစဲတဖၣ်၊ အတော်ဂံၢ်ဆုတ်တဖၣ်၊ အတော်လဲးခိဖျိတဖၣ်၊ ဒီလုတ်ကွီ ဒီး သးသမုအတော်မေးဒီစိ တော်ပညိၣ်ဖိတၢ်တဖၣ် ဒ်သီးကမေးစာအဝဲသုတ်လား ကပတ်လီတော်ရဲၣ်တော်ကျိးလားခါဆုညါအဂီၢ်ဖဲအမေးလိတော် လားစုတ်ဖိလ်ပဒ်ကွီအပူဒီးဖဲအဖျိထိုင်ကွီဝဲအလီၢ်ခံအဂီၢ်လီ၊

ပကစူးကါဝဲ ဒ်ခိၣ်တၢ်ဖလဲဖိလ်လားတော်ကိးအိၢ်လား Xello ဒ်သီးပကကွၢ်ထွဲမေးနီၣ်မေးယါပတ်နဖိအနီၢ်ကစာတော်မေးလိလံၣ် တော်တိၣ်ကျဲးအဂီၢ်လီ၊ အဝဲသုတ်အနီၢ်ကစာတော်မေးလိလံၣ်တော်တိၣ်ကျဲးအံၢ်န့ၣ် အတီးသရၣ်/မုၢ်တဖၣ်၊ အကွီခိၣ်စလၢၣ်တဖၣ်၊ အကွီစိၣ်ရၢၣ်ဝဲခါတဖၣ် ဒီးကွီပုဂံၢ်ခိၣ်ရဲၣ်ဝဲတော်တဖၣ် န့ၣ်လီကွၢ်ဝဲသုလီ၊ Xello န့ၣ်ကမေးပုဂံၢ် Naviance အလီၢ် ဒ်အမုၢ်ကျိးကျဲးတခါလားတော်ယုသုတ်ညါအါထိုင်တော်ထိုင်ဒီလုတ်ကွီတော်ရဲၣ်တော်ကျိးတဖၣ်လီ၊ ပသးအိၣ်ဟုတ်ဂံၢ်ဟုတ်ဘါဘၣ်နုလား နကန့ၣ်လီဘၣ်ဆုနဖိ Xello account တပူယီဒီးနဖိ ဒ်သီးကယုသုတ်ညါအါထိုင်တော်ဂုတ်တော်ကျိးလားအဘၣ်ယးဒီး နဖိအနီၢ် ကစာတော်မေးလိလံၣ်တော်တိၣ်ကျဲးလီ၊ နန့ၣ်လီဆု Xello account အပူသုဝဲခိဖျိ Clever App လားအဆိုလားနဖိအါဖဲ အပူလီ၊ နမုၢ်ဆဲၣ်ဒီးသုတ်ညါအါထိုင်တော်ဂုတ်တော်ကျိးဘၣ်ယး တော်န့ၣ်လီဆု Xello account အပူန့ၣ် ဝဲသးစူးလဲးန့ၣ်ဘၣ် ဆုပပုၣ်ယဲးသန့အပူဖဲ <https://www.spps.org/Page/5296> တက့ၢ်၊

နမုၢ်အိၣ်ဒီးတော်သံကွၢ် မုတမုၢ် တော်ဘၣ်ယိၣ်ဘၣ်ယးတော်ဂုတ်တော်ကျိးအံၢ် မုတမုၢ် နလဲးန့ၣ်လီဆု Xello account အပူ မုၢ်တန့ၢ် ဘၣ်န့ၣ် ဝဲသးစူးဆဲးကျိးဘၣ်နဖိအကွီခိၣ်စလၢၣ်တက့ၢ်၊

Nyob Zoo Txog Tsev Neeg,

Ua tsaug uas nej koom tes nrog peb tsev kawm ntawv los txhawb nej tus tub ntxhais kawm ntawv txoj kev vam meej nyob rau hauv Xees Phos Tsoom Fwv Tsev Kawm Ntawv. Peb zoo siab qhia ob peb yam tshiab txog peb qhov khoos kas pab tswv yim (counseling) rau xyoo 2020-2021 no rau nej.

Tsev kawm ntawv theem siab yog ib lub caij xyiv fab rau nej tus tub ntxhais kawm ntawv tshawb nrhiav thiab npaj mus rau qib siab thiab hauj lwm. Los ntawm cov cag txuj uas muaj kev pab tswv yim no, nej tus tub ntxhais kawm ntawv tus counselor yuav qhia nws kom txawj ntawv, txawj tswj kev xav, txhawb nws mus kawm rau qib siab thiab npaj hauj lwm. Tsis tas li, cov counselors npaj txhij yuav txhawb thiab pab tswv yim rau tej tus kheej.

Nyob rau hauv lub xyoo, nej tus tub ntxhais kawm ntawv yuav tsim cov ntawv uas Npaj Kawm Raws Tus Kheej. Nej tus tub ntxhais kawm ntawv qhov kev Npaj Kawm Raws Tus Kheej no yuav txheeb yam uas nws nyiam, nws txawj, nws ua dhau los lawd, qhov uas yuav mus kawm rau qib siab thiab lub hom phiaj hauj lwm kom peb paub pab npaj nws lub neej yav tom ntej rau thaum tseem kawm ntawv hauv Xees Phos Tsoom Fwv Tsev Kawm Ntawv no thiab dhau yav tod.

Peb yuav siv ib qho twj kawm tshiab (digital platform) hu ua Xello los taug nej tus tub ntxhais kawm ntawv qhov kev Npaj Kawm Raws Tus Kheej. Cov xib fwb, counselors, social workers thiab thawj coj hauv tsev kawm ntawv yuav muaj feem pom cov tub ntxhais kawm ntawv cov ntawv uas Npaj Kawm Raws Tus Kheej hauv Xello. Thiab yuav muab Xello los hloov qhov Naviance uas yog cov twj uas peb npaj mus kawm rau qib siab lawm. Peb xav kom nej thiab nej tus tub ntxhais kawm ntawv nkag ntawm Clever mus saib nws cov ntawv uas Npaj Kawm Raws Tus Kheej hauv Xello. Kev qhia nkag mus rau hauv Xello muaj nyob rau ntawm peb lub vas sab [nov](#) thiab.

Yog nej muaj lus nug los sis txhawj txog cov lus qhia nov los sis nkag tsis tau rau hauv Xello, thov nug mus rau nej tus me nyuam tus counselor hauv tsev kawm ntawv.



Washington Technology Magnet Secondary School

1495 Rice Street
Saint Paul, MN 55117-3864
(651) 293-8830 • Fax (651) 228-4331
www.washington.spps.org

School Counseling Department

Dear Grade Families,

Thank you for partnering with our school community to support your student's success in Saint Paul Public Schools. We are excited to share several updates about our school counseling program for the 2020-2021 school year.

Starting this year your student will begin creating a Personal Learning Plan. Your student's Personal Learning Plan will track their interests, strengths, experiences and goals in order to help plan for their future in Saint Paul Public Schools and beyond. Your student will also have the chance to identify potential careers they might be interested in exploring as they progress through middle and high school.

We will be using a digital platform called Xello to track your student's Personal Learning Plan. Their Personal Learning Plan will be viewable by their classroom teachers, school counselors, social workers and school administrators. We are excited about this new tool because your student will have access to it as they progress through middle and high school.

I will support your student through creating their Personal Learning Plan through the Core Counseling Curriculum. The Core Counseling Curriculum includes lessons that focus on social emotional learning, academic skill building and career planning. Students will also have the chance to work on their Personal Learning Plan through their Foundations class. In addition, all 8th grade students can look forward to an individualized meeting with their school counselor that focuses on their Personal Learning Plan. This individualized meeting will help 8th grade students finish middle school strong and prepare for high school.

We encourage you to log into your student's Xello account together to explore the contents of their Personal Learning Plan. Xello can be accessed through the Clever App on their iPad. Additional instructions for how to log into Xello can be found on our website [here](#).

If you have any questions or concerns about any of this information or you are unable to log into Xello, please reach out to me.

Sincerely,

*Christopher Unger
Licensed School Counselor
Washington Technology Magnet School
christopher.unger@spps.org
(651) 744-1427*

Nyob Zoo Txog Tsev Neeg,

Ua tsaug uas nej koom tes nrog peb tsev kawm ntawv los txhawb nej tus tub ntxhais kawm ntawv txoj kev vam meej nyob rau hauv Xees Phos Tsoom Fwv Tsev Kawm Ntawv. Peb zoo siab qhia ob peb yam tshiab txog peb qhov khoos kas pab tswv yim (counseling) rau xyoo 2020-2021 no rau nej.

Pib xyoo no nej tus tub ntxhais kawm ntawv yuav tsim ib qho kev Npaj Kawm Raws Tus Kheej los sis Personal Learning Plan. Nej tus tub ntxhais kawm ntawv qhov kev Npaj Kawm Raws Tus Kheej no yuav txheeb yam uas nws nyiam, nws txawj, tej uas nws ua dhau los thiab cov hom phiaj kom pab tau nws npaj mus rau yav tom ntej rau thaum kawm nyob rau hauv Xees Phos Tsoom Fwv Tsev Kawm Ntawv thiab dhau yav tod. Nej tus tub ntxhais kawm ntawv yuav muaj sij hawm tshawb seb nws nyiam yam hauj lwm dab tsi kom nws txaus siab tshawb kawm rau hauv tsev kawm theem nrab thiab theem siab.

Peb yuav siv ib qho twj kawm tshiab (digital platform) hu ua Xello los taug nej tus tub ntxhais kawm ntawv qhov kev Npaj Kawm Raws Tus Kheej. Nws cov xib fwb hauv chav, cov counselors, social workers thiab thawj coj hauv tsev kawm ntawv muaj feem yuav pom nws cov ntawv uas Npaj Kawm Raws Tus Kheej. Peb txaus siab rau cov twj kawm tshiab no heev vim nej tus tub ntxhais kawm ntawv yuav nkag mus siv tau rau thaum nws kawm rau hauv tsev kawm ntawv theem nrab thiab theem siab.

Nej tus counselor hauv tsev kawm ntawv yuav pab nej tus tub ntxhais kawm ntawv tsim nws qhov kev Npaj Kawm Raws Tus Kheej raws li cov cag txuj uas lawv nrog tawm tswv yim. Cov cag txuj uas lawv nrog tawm tswv yim rau kawm muaj xws li tej kev xav, kev txawj ntawv thiab npaj hauj lwm. Cov tub ntxhais kawm ntawv yuav muaj sij hawm ua lawv cov ntawv uas Npaj Kawm Raws Tus Kheej rau hauv chav Foundations. Tsis tas li, txhua tus tub ntxhais kawm qib 8 yuav muaj mus ntsib lawv tus counselor txog kev pab rau qhov uas yuav Npaj Kawm Raws Tus Kheej rau lawv. Qhov uas mus ntsib tus counselor no yuav pab nej tus me nyuam kawm qib 8 kawm tau ntawv zoo rau hauv tsev kawm ntawv theem nrab thiab npaj mus rau tsev kawm ntawv theem siab.

Peb xav kom nej nrog nej tus me nyuam nkag mus rau hauv nws tus Xello account thiab mus saib nws cov ntawv uas Npaj Kawm Raws Tus Kheej. Nej siv lub iPad nkag ntawm qhov Clever App mus saib tau qhov Xello. Kev qhia nkag mus rau hauv Xello muaj nyob rau ntawm peb lub vas sab [nov](#) thiab.

Yog nej muaj lus nug los sis txhawj txog cov lus qhia nov los sis nkag tsis tau rau hauv Xello, thov nug mus rau nej tus me nyuam tus counselor hauv tsev kawm ntawv.

Estimada familia,

Gracias por trabajar junto a nuestra comunidad escolar para apoyar el éxito de su estudiante en las Escuelas Públicas de Saint Paul. Nos complace compartir varias actualizaciones sobre nuestro programa de orientación escolar para el año escolar 2020-2021.

A partir de este año, su estudiante comenzará a crear un Plan de Aprendizaje Personal. El Plan de Aprendizaje Personal de su estudiante hará un seguimiento de sus intereses, fortalezas, experiencias y metas para ayudar a planificar su futuro en las escuelas públicas de Saint Paul y más allá. Su estudiante también tendrá la oportunidad de identificar potenciales carreras en las que podría estar interesado en explorar a medida que avanza en la escuela intermedia y secundaria.

Usaremos una plataforma digital llamada Xello para rastrear el Plan de Aprendizaje Personal de su estudiante. Su Plan de Aprendizaje Personal será visible para sus maestros, consejeros escolares, trabajadores sociales y administradores escolares. Estamos entusiasmados con esta nueva herramienta porque su estudiante tendrá acceso a ella a medida que avance en la escuela intermedia y secundaria.

Su consejero escolar apoyará a su estudiante a través de la creación de su Plan de Aprendizaje Personal a través del plan de estudios básicos de consejería. El plan de estudios básico de consejería incluye lecciones que se enfocan en el aprendizaje socioemocional, desarrollo de habilidades académicas y planificación de carreras. Los estudiantes también tendrán la oportunidad de trabajar en su Plan de Aprendizaje Personal a través de su clase de Fundamentos. Además, todos los estudiantes de octavo grado pueden esperar una reunión individualizada con su consejero escolar que se centre en su Plan de Aprendizaje Personal. Esta reunión individualizada ayudará a su estudiante de octavo grado a terminar bien la escuela intermedia y prepararse para la secundaria.

Le recomendamos que inicien la sesión juntos en la cuenta Xello de su estudiante para explorar los contenidos de su Plan de Aprendizaje Personal. Se puede acceder a Xello a través de la aplicación Clever en su iPad. Puede encontrar instrucciones adicionales sobre cómo iniciar sesión en Xello en nuestro sitio web [aquí](#).

Si tiene alguna pregunta o inquietud acerca de esta información o no puede iniciar sesión en Xello, comuníquese con el consejero escolar de su hijo.

Qoysaska Qaaliga ah,

Waad ku mahadsan tihii wada-shaqaynta aad iskuulka la sameysaan si aad u taageertaan guusha ay ilmuhu ka gaari karaan Dugsiyada Dadweynaha Saint Paul (SPPS). Waxaan ku faraxsannahay inaan idinla wadaagno dhowr wax oo ku saabsan barnaamijka la-talinta ah ee iskuulka ee sannad-dugsiyeedka 2020-2021.

Laga bilaabo sannadkan ilmaha waxaa u billaaban doona in ay sameystaan Qorshaha Waxbarashada Shakhsiga. Qorshaha Waxbarashada Shakhsiga ah ee ilmahaaga waa wax lagula socon doono wax ilmuhu xiiseeyo, wax ay ku fiican yihiin, waxyaabaha ay bartaan ee ay aadka u jecel yihiin iyo yoolalkooda si looga caawiyo qorsheynta mustaqbalkooda Dugsiyada Dadweynaha ee Saint Paul iyo tacliinta ka sii dambeyso. Waxay ardeydu fursad u helayaan in ay sii ogaanayaan xirfadaha shaqo u suuroobi kara ee laga yaabo inay xiiso gaar ah u hayaan iyo inay wax ka sii fahmaan inta ay dhiganayaan dugsiya dhexe iyo kan sare.

Waxaan isticmaaleynaa barmaamij kambuyuutar ah oo la yiraahdo Xello si aan ula socon karno Qorshahooda Waxbarashada Shakhsiga ah. Qorshahooda Waxbarashada Shakhsiga ah waxaa arki kara macallimiinta wax barta, la-taliyayaasha iskuulka, adeegeyaasha bulshada iyo maamulka iskuulka. Waxaana farxad noo ah habkan cusub maxaa yeelay ilmaha ayaa sii ogaanaya horumarka ay gaarayaan oo dhan ee dugsiya dhexe iyo kan sare.

La-taliyayaasha iskuulka ayaa ardeyda ku taageeraya sameysiga Qorshahooda Waxbarashada Shakhsiga ah iyagoo adeegsanaya Manhajka Tala-bixinta Muhiimka ah. Manhajka Tala-bixinta Muhiimka ah waa casharro ku saabsan fahamka barashada shucuurta bulshada, dhisidda xirfad tacliimeed iyo qorsheynta meherad shaqo. Waxay ardeydu fursad u helayaan in ay Qorshahooda Waxbarashada Shakhsiga ah ku dhisaan fasallada Aasaasiga ah ee ay dhiganayaan. Intaas waxaa sii dheer, gebi ahaan ardeyda fasalka 8-aad waxaa loo sameeyaa kulan qof qof ah oo ay la yeeshaan la-taliyaha iskuulka si loo xoojiyo Qorshahooda Waxbarashada Shakhsiga ah. Kulanka qof qofka ah waa mid ilmaha ka caawin doona in ay fasalka 8-aad ee dugsiya dhexe si fiican uga baxaan uguna diyaargarroobaan Dugsiya Sare.

Waalidku waa inay ilmahooda soo wada galaan intarnetka koontada Xello si ay ula socdaan Qorshahaas Waxbarashada Shakhsiga ah. Barnaamijka Xello waxaa laga heli karaa barnaamij app ah oo la yiraahdo Clever App ee ku jira xalleefka iPad-ka. Siyaabaha kale ee loo soo gali karo Xello waxaa laga heli karaa barteenna intarnetka oo aad ka heleyso [halkan](#).

Haddii aad wax su'aalo ama walaac ah ka qabto qeyb ka mid ah macluumaadka ama aad geli weydid barnaamijka Xello, fadlan la xiriir la-taliyaha iskuulka ilmahaaga.



Washington Technology Magnet Secondary School

1495 Rice Street
Saint Paul, MN 55117-3864
(651) 293-8830 • Fax (651) 228-4331
www.washington.spps.org

School Counseling Department

Dear Family,

Thank you for partnering with our school community to support your student's success in Saint Paul Public Schools. We are excited to share several updates about our school counseling program for the 2020-2021 school year.

Starting this year your student will begin creating a Personal Learning Plan. Your student's Personal Learning Plan will track their interests, strengths, experiences and goals in order to help plan for their future in Saint Paul Public Schools and beyond. Your student will also have the chance to identify potential careers they might be interested in exploring as they progress through middle and high school.

We will be using a digital platform called Xello to track your student's Personal Learning Plan. Their Personal Learning Plan will be viewable by their classroom teachers, school counselors, social workers and school administrators. We are excited about this new tool because your student will have access to it as they progress through middle and high school.

Your school counselor will support your student through creating their Personal Learning Plan through the Core Counseling Curriculum. The Core Counseling Curriculum includes lessons that focus on social emotional learning, academic skill building and career planning. Students will also have the chance to work on their Personal Learning Plan through their Foundations class. In addition, all 8th grade students can look forward to an individualized meeting with their school counselor that focuses on their Personal Learning Plan. This individualized meeting will help your 8th grade student finish middle school strong and prepare for high school.

We encourage you to log into your student's Xello account together to explore the contents of their Personal Learning Plan. Xello can be accessed through the Clever App on their iPad. Additional instructions for how to log into Xello can be found on our website [here](#).

If you have any questions or concerns about any of this information or you are unable to log into Xello, please reach out to your student's school counselor.

Rick Walker, M.S., L.S.C.
Licensed School Counselor
St. Paul Public Schools
Washington Technology Magnet
7th Grade School Counselor
1495 Rice St.
Saint Paul, MN 55117
(651)744-5358(office)
(651)228-4331(fax)
rick.walker@stpaul.k12.mn.us
washington.spps.org



Washington Technology Magnet Secondary School

1495 Rice Street
Saint Paul, MN 55117-3864
(651) 293-8830 • Fax (651) 228-4331
www.washington.spps.org

School Counseling Department

Nyob Zoo Txog Tsev Neeg,

Ua tsaug uas nej koom tes nrog peb tsev kawm ntawv los txhawb nej tus tub ntxhais kawm ntawv txoj kev vam meej nyob rau hauv Xees Phos Tsoom Fwv Tsev Kawm Ntawv. Peb zoo siab qhia ob peb yam tshiab txog peb qhov khoos kas pab tswv yim (counseling) rau xyoo 2020-2021 no rau nej.

Pib xyoo no nej tus tub ntxhais kawm ntawv yuav tsim ib qho kev Npaj Kawm Raws Tus Kheej los sis Personal Learning Plan. Nej tus tub ntxhais kawm ntawv qhov kev Npaj Kawm Raws Tus Kheej no yuav txheeb yam uas nws nyiam, nws txawj, tej uas nws ua dhau los thiab cov hom phiaj kom pab tau nws npaj mus rau yav tom ntej rau thaum kawm nyob rau hauv Xees Phos Tsoom Fwv Tsev Kawm Ntawv thiab dhau yav tod. Nej tus tub ntxhais kawm ntawv yuav muaj sij hawm tshawb seb nws nyiam yam hauj lwm dab tsi kom nws txaus siab tshawb kawm rau hauv tsev kawm them nrab thiab them siab.

Peb yuav siv ib qho twj kawm tshiab (digital platform) hu ua Xello los taug nej tus tub ntxhais kawm ntawv qhov kev Npaj Kawm Raws Tus Kheej. Nws cov xib fwb hauv chav, cov counselors, social workers thiab thawj coj hauv tsev kawm ntawv muaj feem yuav pom nws cov ntawv uas Npaj Kawm Raws Tus Kheej. Peb txaus siab rau cov twj kawm tshiab no heev vim nej tus tub ntxhais kawm ntawv yuav nkag mus siv tau rau thaum nws kawm rau hauv tsev kawm ntawv them nrab thiab them siab.

Nej tus counselor hauv tsev kawm ntawv yuav pab nej tus tub ntxhais kawm ntawv tsim nws qhov kev Npaj Kawm Raws Tus Kheej raws li cov cag txuj uas lawv nrog tawm tswv yim. Cov cag txuj uas lawv nrog tawm tswv yim rau kawm muaj xws li tej kev xav, kev txawj ntawv thiab npaj hauj lwm. Cov tub ntxhais kawm ntawv yuav muaj sij hawm ua lawv cov ntawv uas Npaj Kawm Raws Tus Kheej rau hauv chav Foundations. Tsis tas li, txhua tus tub ntxhais kawm qib 8 yuav muaj mus ntsib lawv tus counselor txog kev pab rau qhov uas yuav Npaj Kawm Raws Tus Kheej rau lawv. Qhov uas mus ntsib tus counselor no yuav pab nej tus me nyuam kawm qib 8 kawm tau ntawv zoo rau hauv tsev kawm ntawv them nrab thiab npaj mus rau tsev kawm ntawv them siab.

Peb xav kom nej nrog nej tus me nyuam nkag mus rau hauv nws tus Xello account thiab mus saib nws cov ntawv uas Npaj Kawm Raws Tus Kheej. Nej siv lub iPad nkag ntawm qhov Clever App mus saib tau qhov Xello. Kev qhia nkag mus rau hauv Xello muaj nyob rau ntawm peb lub vas sab [nov](#) thiab.

Yog nej muaj lus nug los sis txhawj txog cov lus qhia nov los sis nkag tsis tau rau hauv Xello, thov nug mus rau nej tus me nyuam tus counselor hauv tsev kawm ntawv.

Rick Walker, M.S., L.S.C.
Licensed School Counselor
St. Paul Public Schools
Washington Technology Magnet
7th Grade School Counselor
1495 Rice St.
Saint Paul, MN 55117
(651)744-5358(office)
(651)228-4331(fax)
rick.walker@stpaul.k12.mn.us



Washington Technology Magnet Secondary School

1495 Rice Street
Saint Paul, MN 55117-3864
(651) 293-8830 • Fax (651) 228-4331
www.washington.spps.org

School Counseling Department

Estimada familia,

Gracias por trabajar junto a nuestra comunidad escolar para apoyar el éxito de su estudiante en las Escuelas Públicas de Saint Paul. Nos complace compartir varias actualizaciones sobre nuestro programa de orientación escolar para el año escolar 2020-2021.

A partir de este año, su estudiante comenzará a crear un Plan de Aprendizaje Personal. El Plan de Aprendizaje Personal de su estudiante hará un seguimiento de sus intereses, fortalezas, experiencias y metas para ayudar a planificar su futuro en las escuelas públicas de Saint Paul y más allá. Su estudiante también tendrá la oportunidad de identificar potenciales carreras en las que podría estar interesado en explorar a medida que avanza en la escuela intermedia y secundaria.

Usaremos una plataforma digital llamada Xello para rastrear el Plan de Aprendizaje Personal de su estudiante. Su Plan de Aprendizaje Personal será visible para sus maestros, consejeros escolares, trabajadores sociales y administradores escolares. Estamos entusiasmados con esta nueva herramienta porque su estudiante tendrá acceso a ella a medida que avance en la escuela intermedia y secundaria.

Su consejero escolar apoyará a su estudiante a través de la creación de su Plan de Aprendizaje Personal a través del plan de estudios básicos de consejería. El plan de estudios básico de consejería incluye lecciones que se enfocan en el aprendizaje socioemocional, desarrollo de habilidades académicas y planificación de carreras. Los estudiantes también tendrán la oportunidad de trabajar en su Plan de Aprendizaje Personal a través de su clase de Fundamentos. Además, todos los estudiantes de octavo grado pueden esperar una reunión individualizada con su consejero escolar que se centre en su Plan de Aprendizaje Personal. Esta reunión individualizada ayudará a su estudiante de octavo grado a terminar bien la escuela intermedia y prepararse para la secundaria.

Le recomendamos que inicien la sesión juntos en la cuenta Xello de su estudiante para explorar los contenidos de su Plan de Aprendizaje Personal. Se puede acceder a Xello a través de la aplicación Clever en su iPad. Puede encontrar instrucciones adicionales sobre cómo iniciar sesión en Xello en nuestro sitio web [aquí](#).

Si tiene alguna pregunta o inquietud acerca de esta información o no puede iniciar sesión en Xello, comuníquese con el consejero escolar de su hijo.

Rick Walker, M.S., L.S.C.
Licensed School Counselor
St. Paul Public Schools
Washington Technology Magnet
7th Grade School Counselor
1495 Rice St.
Saint Paul, MN 55117
(651)744-5358(office)
(651)228-4331(fax)
rick.walker@stpaul.k12.mn.us



Washington Technology Magnet Secondary School

1495 Rice Street
Saint Paul, MN 55117-3864
(651) 293-8830 • Fax (651) 228-4331
www.washington.spps.org

School Counseling Department

Qoysaska Qaaliga ah,

Waad ku mahadsan tihiiin wada-shaqaynta aad iskuulka la sameysaan si aad u taageertaan guusha ay ilmuhu ka gaari karaan Dugsiyada Dadweynaha Saint Paul (SPPS). Waxaan ku faraxsannahay inaan idinla wadaagno dhowr wax oo ku saabsan barnaamijka la-talinta ah ee iskuulka ee sannad-dugsiyeedka 2020-2021.

Laga bilaabo sannadkan ilmaha waxaa u billaabn doona in ay sameystaan Qorshaha Waxbarashada Shakhsiga. Qorshaha Waxbarashada Shakhsiga ah ee ilmahaaga waa wax lagula socon doono wax ilmuhu xiiseeyo, wax ay ku fiican yihiin, waxyaabaha ay bartaan ee ay aadka u jecel yihiin iyo yoolalkooda si looga caawiyo qorsheynta mustaqbalkooda Dugsiyada Dadweynaha ee Saint Paul iyo tacliinta ka sii dambeysa. Waxay ardeydu fursad u helayaan in ay sii ogaanayaan xirfadaha shaqo u suuroobi kara ee laga yaabo inay xiiso gaar ah u hayaan iyo inay wax ka sii fahmaan inta ay dhiganayaan dugsiya dhexe iyo kan sare.

Waxaan isticmaaleynaa barmaamij kambuyuutar ah oo la yiraahdo Xello si aan ula socon karno Qorshahooda Waxbarashada Shakhsiga ah. Qorshahooda Waxbarashada Shakhsiga ah waxaa arki kara macallimiinta wax barta, la-taliyayaasha iskuulka, adeegeyaasha bulshada iyo maamulka iskuulka. Waxaana farxad noo ah habkan cusub maxaa yeelay ilmaha ayaa sii ogaanaya horumarka ay gaarayaan oo dhan ee dugsiya dhexe iyo kan sare.

La-taliyayaasha iskuulka ayaa ardeyda ku taageeraya sameysiga Qorshahooda Waxbarashada Shakhsiga ah iyagoo adeegsanaya Manhajka Tala-bixinta Muhiimka ah. Manhajka Tala-bixinta Muhiimka ah waa casharro ku saabsan fahamka barashada shucuurta bulshada, dhisidda xirfad tacliimeed iyo qorsheynta meherad shaqo. Waxay ardeydu fursad u helayaan in ay Qorshahooda Waxbarashada Shakhsiga ah ku dhisaan fasallada Aasaasiga ah ee ay dhiganayaan. Intaas waxaa sii dheer, gebi ahaan ardeyda fasalka 8-aad waxaa loo sameeyaa kulan qof qof ah oo ay la yeeshaan la-taliyaha iskuulka si loo xoojiyo Qorshahooda Waxbarashada Shakhsiga ah. Kulanka qof qofka ah waa mid ilmaha ka caawin doona in ay fasalka 8-aad ee dugsiya dhexe si fiican uga baxaan uguna diyaargarobaan Dugsiya Sare.

Waalidku waa inay ilmahooda soo wada galaan intarnetka koontada Xello si ay ula socdaan Qorshahaas Waxbarashada Shakhsiga ah. Barnaamijka Xello waxaa laga heli karaa barnaamij app ah oo la yiraahdo Clever App ee ku jira xalleefka iPad-ka. Siyaabaha kale ee loo soo gali karo Xello waxaa laga heli karaa barteenna intarnetka oo aad ka heleyso [halkan](#).

Haddii aad wax su'aalo ama walaac ah ka qabto qeyb ka mid ah macluumaadka ama aad geli weydid barnaamijka Xello, fadlan la xiriir la-taliyaha iskuulka ilmahaaga.

Rick Walker, M.S., L.S.C.
Licensed School Counselor
St. Paul Public Schools
Washington Technology Magnet
7th Grade School Counselor
1495 Rice St.
Saint Paul, MN 55117
(651)744-5358(office)
(651)228-4331(fax)
rick.walker@stpaul.k12.mn.us



Washington Technology Magnet Secondary School

1495 Rice Street
Saint Paul, MN 55117-3864
(651) 293-8830 • Fax (651) 228-4331
www.washington.spps.org

School Counseling Department

ဆု ဟုတ်ဖိယိဖိအဆို

တော်ဘူးဒိုင်မေးလာနမေသကီးတီးပက္ခိအပူတတ၊ နသီးနကဆိုင်ထွဲမေးစာဘုန်နဖိအတော်ဖျိုးစိလာစုန်ဖိလ်ပဒိုင်ကွီအပူလီ၊ ပသုဂ်ပိသးဝးဒိုင်မေးလာ ပကဟုန်နီလီဒုးသုဂ်ညါအါထိုင်န၊ တော်ဂုတ်ကွီဘုန်ယး ပက္ခိတော်ကွီထွဲဟုန်ကွန်ဟုန်ဖးကွီဖိ တော်ရုံတော်ကွီလူကွီနုန်၂၀၂၀-၂၀၂၁ အင်္ဂါလီ၊

စးထိုင်လူကွီနုန်အံနုန်၊ နဖိကစးထိုင်ဒုးဆိုင်ထိုင်ပဲ အနီကစာတော်မေးလိလ်တော်တိုင်ကွီလီ၊ နဖိအနီကစာတော်မေးလိလ် တော်တိုင်ကွီအံနုန် ကမုဂ်တော်မေးနီမေးယပ် နဖိအတော်သးစဲတဖုန်၊ အတော်ဂ်ဆုဂ်တဖုန်၊ လ်လးအဲပဲသုဂ်ဘုန်သးပဲအဒိုင် ကတော်တဖုန် ဒီးတော်ပညိုင်ဖိတော်တဖုန် နသီးကမေးစာအဲပဲသုဂ်လး ကဟ်လီတော်ရုံတော်ကွီလူခါညါအင်္ဂါဖဲအမေးလိတော်လး စုန်ဖိလ်ပဒိုင်ကွီအပူဒီးဖဲအဖျိထိုင်ကွီပဲအလီခဲအင်္ဂါလီ၊ နဖိကဆိုင်စုန်ကီးဒီးတော်ခွဲတော်ယန် နသီးအကဟ်ဖျါထိုင် သးသမု အတော်မေးစိလးအမေးပဲသုတဖုန် ဒီးဘုန်သုဂ်သုဂ်အဲပဲသုဂ်အသးကစဲလး ကမေးလိပဲတော်မေးတဖုန်အဂုန်အကွီ၊ ဖဲအမေးလိတော်လး တီးခေသးဒီးတီးထိုင်ကွီ အဆာကတော်လီ၊

ပကစူးကါပဲ နုန်ခွန်တော်ဖလ်ဖိနီလးတော်ကီးအိလး **Xello** နသီးပကကွီထွဲမေးနီမေးယပ်နဖိအနီကစာတော်မေးလိလ် တော်တိုင်ကွီအင်္ဂါလီ၊ အဲပဲသုဂ်အနီကစာတော်မေးလိလ်တော်တိုင်ကွီအံနုန် အတီးသရုန်/မုဂ်တဖုန်၊ အကွီခိုင်စလုန်တဖုန်၊ အကွီခိုင်ရုန်ပိခေတဖုန် ဒီးကွီပူတော်ခိုင်ရုံပဲတော်တဖုန် နုန်လီကွီပဲသုလီ၊ ပသုဂ်ပိသးဝးဒိုင်မေးလာ ပဆိုင်ဒီးကွီကွဲအသိအံ အယိ၊ နဖိကဆိုင်ဒီးတော်ခွဲတော်ယန်လး ကနုန်လီကွီပဲအတော်မေးလိလ် တော်လးထိုင်လဲထိုင်တဖုန် စးထိုင်လး တီးခေသးကွီ တု တီးထိုင်ကွီနုန်လီ၊

နဖိအကွီခိုင်စလုန်နုန် ကမေးစာပဲနဖိ နသီးကဒုးဆိုင်ထိုင်အဲပဲသုဂ်အနီကစာတော်မေးလိလ်တော်တိုင်ကွီ ဖိဖျိကဟ်းနုန်ပဲ တော်ဂုတ်ကွီခိုင်သုဂ်တဖုန်လး အဆိုင်လးတော်ဟုန်ကွီဟုန်ဖးကွီဖိလ်ညိုင်သိုင်ဒိုင်အပူလီ၊ တော်လးအပုဂ်ယုဂ်လး လ်ညိုင် သိုင်ဒိုင်အပူအံမုဂ် တော်မေးလိတဖုန်လးအပုဂ်လီပဲတော်သးပဲလး တော်ဖဲလ်မေးလိလးအဘုန်ယးဒီးပူဂုန်ပိဒီးသးအတော်တုန်ဘုန်၊ တော်သုဂ်ထိုင်တော်သုတော်ဘုန်လးအဘုန်ယးဒီးတော်မေးလိလ်လ်၊ သးသမုအတော်မေးစိ တော်ရုံတော်ကွီတဖုန်လီ၊ ကွီဖိတဖုန် ကဆိုင်စုန်ကီးဒီးတော်ခွဲတော်ယန်လး ကဂုန်ကွဲစးဒုးဆိုင်ထိုင်အဲပဲသုဂ်နီကစာတော်မေးလိလ်တော်တိုင်ကွီအံနုန်အဲပဲသုဂ်ဖိုင်ဒုးခွန် အတီးဆာကတော်လီ၊ လးနုန်အဲပဲညါ၊ ပု(၈)တီးကွီဖိမဲလ် ကသုဆိုင်ခိးကွီလ်လးကထုန်လ်သးဒီးအကွီခိုင်စလုန်လး နီတကစုန်စုန် နသီးကဂုန်ကွဲစးဒုးဆိုင်ထိုင်နီကစာတော်မေးလိလ်တော်တိုင်ကွီအင်္ဂါလီ၊ နီတကစုန်စုန်တော်ထိုင်လ်သးအံနုန် ကမေးစာပဲ ပု(၈)တီးကွီဖိတဖုန်နသီးကဖျိထိုင်ပဲတီးခေသးကွီဂုဂုဘုန်ဘုန်အင်္ဂါ ဒီးကဆိုင်ဒီးတော်ကတော်တီးသးလး တီးထိုင်ကွီအင်္ဂါလီ၊

ပသးဆိုင်ဟုန်ဂ်ဟုန်ဘါဘုန်နလး နကနုန်လီဘုန်ဆုနဖိ **Xello account** တပူယိဒီးနဖိ နသီးကယုသုဂ်ညါအါထိုင်တော်ဂုတ် တော်ကွီလးအဘုန်ယးဒီး နဖိအနီကစာတော်မေးလိလ်တော်တိုင်ကွီလီ၊ နနုန်လီဆု **Xello account** အပူသုပဲခီဖျိ **Clever App** လးအဆိုင်လးနဖိအါဖဲအပူလီ၊ နမုဂ်ဆိုင်ဒီးသုဂ်ညါအါထိုင်တော်ဂုတ်ကွီဘုန်ယး တော်နုန်လီဆု **Xello account** အပူနုန် ပံသးစူးလးနုန်ဘုန်ဆုပပုဂ်ယဲသးနုန်အပူဖဲ <https://www.spps.org/Page/5296> တကုန်၊

နမုဂ်ဆိုင်ဒီးတော်သံကွီ မုတမုဂ် တော်ဘုန်ယိုင်ဘုန်ယးတော်ဂုတ်ကွီအံ မုတမုဂ် နလဲနုန်လီဆု **Xello account** အပူ မုဂ်တနုန် ဘုန်နုန် ပံသးစူးဆဲးကျိးဘုန်နဖိအကွီခိုင်စလုန်တကုန်၊

Rick Walker, M.S., L.S.C.
Licensed School Counselor
St. Paul Public Schools
Washington Technology Magnet
7th Grade School Counselor
1495 Rice St.
Saint Paul, MN 55117
(651)744-5358(office)
(651)228-4331(fax)
rick.walker@stpaul.k12.mn.us



Washington Technology Magnet

1495 Rice Street, Saint Paul, MN 55117-3864

(651) 293-8830 • Fax (651) 228-4331 • www.washington.spps.org

October 2, 2020

Dear Family,

Thank you for partnering with our school community to support your student's success in Saint Paul Public Schools. We are excited to share several updates about our school counseling program for the 2020-2021 school year.

Starting this year your student will begin creating a Personal Learning Plan. Your student's Personal Learning Plan will track their interests, strengths, experiences and goals in order to help plan for their future in Saint Paul Public Schools and beyond. Your student will also have the chance to identify potential careers they might be interested in exploring as they progress through middle and high school.

We will be using a digital platform called Xello to track your student's Personal Learning Plan. Their Personal Learning Plan will be viewable by their classroom teachers, school counselors, social workers and school administrators. We are excited about this new tool because your student will have access to it as they progress through middle and high school.

Your school counselor will support your student through creating their Personal Learning Plan through the Core Counseling Curriculum. The Core Counseling Curriculum includes lessons that focus on social emotional learning, academic skill building and career planning. Students will also have the chance to work on their Personal Learning Plan through their Foundations class. In addition, all 8th grade students can look forward to an individualized meeting with their school counselor that focuses on their Personal Learning Plan. This individualized meeting will help your 8th grade student finish middle school strong and prepare for high school.

We encourage you to log into your student's Xello account together to explore the contents of their Personal Learning Plan. Xello can be accessed through the Clever App on their iPad. Additional instructions for how to log into Xello can be found on our website [here](#).

If you have any questions or concerns about any of this information or you are unable to log into Xello, please reach out to your student's school counselor.

Respectfully,

Shanie Xiong
8th Grade Licensed School Counselor
Washington Technology Magnet
1495 Rice Street, St. Paul, MN 55117
shanie.xiong@spps.org
651-744-1428

Nyob Zoo Txog Tsev Neeg,

Ua tsaug uas nej koom tes nrog peb tsev kawm ntawv los txhawb nej tus tub ntxhais kawm ntawv txoj kev vam meej nyob rau hauv Xees Phos Tsoom Fwv Tsev Kawm Ntawv. Peb zoo siab qhia ob peb yam tshiab txog peb qhov khoos kas pab tswv yim (counseling) rau xyoo 2020-2021 no rau nej.

Pib xyoo no nej tus tub ntxhais kawm ntawv yuav tsim ib qho kev Npaj Kawm Raws Tus Kheej los sis Personal Learning Plan. Nej tus tub ntxhais kawm ntawv qhov kev Npaj Kawm Raws Tus Kheej no yuav txheeb yam uas nws nyiam, nws txawj, tej uas nws ua dhau los thiab cov hom phiaj kom pab tau nws npaj mus rau yav tom ntej rau thaum kawm nyob rau hauv Xees Phos Tsoom Fwv Tsev Kawm Ntawv thiab dhau yav tod. Nej tus tub ntxhais kawm ntawv yuav muaj sij hawm tshawb seb nws nyiam yam hauj lwm dab tsi kom nws txaus siab tshawb kawm rau hauv tsev kawm theem nrab thiab theem siab.

Peb yuav siv ib qho twj kawm tshiab (digital platform) hu ua Xello los taug nej tus tub ntxhais kawm ntawv qhov kev Npaj Kawm Raws Tus Kheej. Nws cov xib fwb hauv chav, cov counselors, social workers thiab thawj coj hauv tsev kawm ntawv muaj feem yuav pom nws cov ntawv uas Npaj Kawm Raws Tus Kheej. Peb txaus siab rau cov twj kawm tshiab no heev vim nej tus tub ntxhais kawm ntawv yuav nkag mus siv tau rau thaum nws kawm rau hauv tsev kawm ntawv theem nrab thiab theem siab.

Nej tus counselor hauv tsev kawm ntawv yuav pab nej tus tub ntxhais kawm ntawv tsim nws qhov kev Npaj Kawm Raws Tus Kheej raws li cov cag txuj uas lawv nrog tawm tswv yim. Cov cag txuj uas lawv nrog tawm tswv yim rau kawm muaj xws li tej kev xav, kev txawj ntawv thiab npaj hauj lwm. Cov tub ntxhais kawm ntawv yuav muaj sij hawm ua lawv cov ntawv uas Npaj Kawm Raws Tus Kheej rau hauv chav Foundations. Tsis tas li, txhua tus tub ntxhais kawm qib 8 yuav muaj mus ntsib lawv tus counselor txog kev pab rau qhov uas yuav Npaj Kawm Raws Tus Kheej rau lawv. Qhov uas mus ntsib tus counselor no yuav pab nej tus me nyuam kawm qib 8 kawm tau ntawv zoo rau hauv tsev kawm ntawv theem nrab thiab npaj mus rau tsev kawm ntawv theem siab.

Peb xav kom nej nrog nej tus me nyuam nkag mus rau hauv nws tus Xello account thiab mus saib nws cov ntawv uas Npaj Kawm Raws Tus Kheej. Nej siv lub iPad nkag ntawm qhov Clever App mus saib tau qhov Xello. Kev qhia nkag mus rau hauv Xello muaj nyob rau ntawm peb lub vas sab [nov](#) thiab.

Yog nej muaj lus nug los sis txhawj txog cov lus qhia nov los sis nkag tsis tau rau hauv Xello, thov nug mus rau nej tus me nyuam tus counselor hauv tsev kawm ntawv.

Estimada familia,

Gracias por trabajar junto a nuestra comunidad escolar para apoyar el éxito de su estudiante en las Escuelas Públicas de Saint Paul. Nos complace compartir varias actualizaciones sobre nuestro programa de orientación escolar para el año escolar 2020-2021.

A partir de este año, su estudiante comenzará a crear un Plan de Aprendizaje Personal. El Plan de Aprendizaje Personal de su estudiante hará un seguimiento de sus intereses, fortalezas, experiencias y metas para ayudar a planificar su futuro en las escuelas públicas de Saint Paul y más allá. Su estudiante también tendrá la oportunidad de identificar potenciales carreras en las que podría estar interesado en explorar a medida que avanza en la escuela intermedia y secundaria.

Usaremos una plataforma digital llamada Xello para rastrear el Plan de Aprendizaje Personal de su estudiante. Su Plan de Aprendizaje Personal será visible para sus maestros, consejeros escolares, trabajadores sociales y administradores escolares. Estamos entusiasmados con esta nueva herramienta porque su estudiante tendrá acceso a ella a medida que avance en la escuela intermedia y secundaria.

Su consejero escolar apoyará a su estudiante a través de la creación de su Plan de Aprendizaje Personal a través del plan de estudios básicos de consejería. El plan de estudios básico de consejería incluye lecciones que se enfocan en el aprendizaje socioemocional, desarrollo de habilidades académicas y planificación de carreras. Los estudiantes también tendrán la oportunidad de trabajar en su Plan de Aprendizaje Personal a través de su clase de Fundamentos. Además, todos los estudiantes de octavo grado pueden esperar una reunión individualizada con su consejero escolar que se centre en su Plan de Aprendizaje Personal. Esta reunión individualizada ayudará a su estudiante de octavo grado a terminar bien la escuela intermedia y prepararse para la secundaria.

Le recomendamos que inicien la sesión juntos en la cuenta Xello de su estudiante para explorar los contenidos de su Plan de Aprendizaje Personal. Se puede acceder a Xello a través de la aplicación Clever en su iPad. Puede encontrar instrucciones adicionales sobre cómo iniciar sesión en Xello en nuestro sitio web [aquí](#).

Si tiene alguna pregunta o inquietud acerca de esta información o no puede iniciar sesión en Xello, comuníquese con el consejero escolar de su hijo.

ဆု ဟုတ်ဖိလီဖိအဆို

တော်ဘုရားအိမ်မားလားနမားသကားတော်အိမ်ပကွဲအပူတေ၊ နသီးနကဆိုင်ထွဲမေးစားဘုရားနဖိအတော်ဖိုးစိလားစုတ်ဖိလ်ပဒိတ်ကွဲအပူလီ၊ ပသုတ်ပိသီးဝေးအိမ်မားလား ပကဟုတ်နီလီဒူးသုတ်ညါအါထိုင်နု၊ တော်ဂုတ်တော်ကျွဲဘုရားယး ပကွဲတော်ကွဲထွဲဟုတ်ကွဲဟုတ်ဖေးကွဲဖိ တော်ရဲတ်တော်ကျွဲလားကွဲနုတ် ၂၀၂၀-၂၀၂၁ အင်္ဂါလီ၊

စေးထိုင်လားကွဲနုတ်အံ့နုတ်၊ နဖိကစေးထိုင်ဒူးအိမ်ထိုင်ဝဲ အနီကစာတော်မလီလံတ်တော်တိုင်ကျွဲလီ၊ နဖိအနီကစာတော်မလီလံတ် တော်တိုင်ကျွဲအံ့နုတ် ကမုတ်တော်မနီနီမယပ် နဖိအတော်သးစဲတဖုတ်၊ အတော်ဂံဆုတ်တဖုတ်၊ လံတ်လားအဝဲသုတ်ဘုရားသးဝဲအဒိတ် ကတော်တဖုတ် ဒီးတော်ပညိတ်ဖိတော်တဖုတ် နသီးကမေးစားအဝဲသုတ်လား ကဟ်လီတော်ရဲတ်တော်ကျွဲလားခါဆုညါအင်္ဂါဖဲအမလီတော်လား စုတ်ဖိလ်ပဒိတ်ကွဲအပူဒီးဖဲအဖျိထိုင်ကွဲဝဲအလီခံအင်္ဂါလီ၊ နဖိကဆိုင်စုတ်ကီးဒီးတော်ခွဲတော်ယတ် နသီးအကဟ်ဖျါထိုင် သးသမု အတော်မဒီးစိလားအမဝဲသုတ်တဖုတ် ဒီးဘုတ်သုတ်သုတ်အဝဲသုတ်အသးကစဲလား ကမလီဝဲတော်မတဖုတ်အဂုတ်အကျွဲ ဝဲအမလီတော်လား တီးခေတ်သးဒီးတီးထိုင်ကွဲ အဆာကတီးလီ၊

ပကစူးကါဝဲ ဒုတ်ခွဲတော်ဖလဲဖိနုလားတော်ကီးအီလား Xello နသီးပကကွဲထွဲမေးနီနီမယပ်နဖိအနီကစာတော်မလီလံတ် တော်တိုင်ကျွဲအင်္ဂါလီ၊ အဝဲသုတ်အနီကစာတော်မလီလံတ်တော်တိုင်ကျွဲအံ့နုတ် အတီးသရဲတ်/မုတ်တဖုတ်၊ အကွဲခိတ်စလုတ်တဖုတ်၊ အကွဲစိတ်ရုတ်ဖိခေတ်တဖုတ် ဒီးကွဲပုတ်တိတ်ရိတ်ခဲတော်တဖုတ် နလီကွဲဝဲသုတ်လီ၊ ပသုတ်ပိသီးဝေးအိမ်မားလား ပအိတ်ဒီးကျွဲကျွဲအသီအံ့ အယံ၊ နဖိကဆိုင်ဒီးတော်ခွဲတော်ယတ်လား ကနလီကွဲဝဲအတော်မလီလံတ် တော်လဲထိုင်လဲထိုင်တဖုတ် စေးထိုင်လား တီးခေတ်သးကွဲ တု တီးထိုင်ကွဲနုတ်လီ၊

နဖိအကွဲခိတ်စလုတ်နုတ် ကမေးစားနဖိ နသီးကစေးထိုင်ထိုင်အဝဲသုတ်အနီကစာတော်မလီလံတ်တော်တိုင်ကျွဲ ဖိဖျိကဟ်ဒူးနုတ် တော်ဂုတ်တော်ကျွဲခိတ်သုတ်တဖုတ်လား အဆိုင်လားတော်ဟုတ်ကွဲဟုတ်ဖေးကွဲဖိလံတ်ညိတ်သိတ်ဒိတ်အပူလီ၊ တော်လားအပုတ်ယုတ်လား လံတ်ညိတ် သိတ်ဒိတ်အပူအံ့မုတ် တော်မလီတဖုတ်လားအပတ်လီဝဲတော်သးစဲလား တော်ဖဲလီမလီလားအဘုရားဒီးပုဂုတ်ဖိဒီးသးအတော်တုတ်ဘုတ်၊ တော်သုတ်ထိုင်တော်သုတ်ဘုတ်လားအဘုရားဒီးတော်မလီလံတ်လံတ်၊ သးသမုအတော်မဒီးစိ တော်ရဲတ်တော်ကျွဲတဖုတ်လီ၊ ကွဲဖိတဖုတ် ကဆိုင်စုတ်ကီးဒီးတော်ခွဲတော်ယတ်လား ကဂုတ်ကျွဲစေးဒူးအိမ်ထိုင်အဝဲသုတ်အနီကစာတော်မလီလံတ်တော်တိုင်ကျွဲအံ့ဖဲအဝဲသုတ်ဖိတ်ဒူးရှုတ် အတီးဆာကတီးလီ၊ လားနုတ်အမဲတ်ညါ၊ ပု(၈)တီးကွဲဖိခဲလံတ် ကသုအိတ်မီးကွဲလားလားကထံတ်လိတ်သးဒီးအကွဲခိတ်စလုတ်လား နီတကစုတ်စုတ် နသီးကဂုတ်ကျွဲစေးဒူးအိမ်ထိုင်နီကစာတော်မလီလံတ်တော်တိုင်ကျွဲအင်္ဂါလီ၊ နီတကစုတ်စုတ်တော်ထံတ်လိတ်သးအံ့နုတ် ကမေးစား ပု(၈)တီးကွဲဖိတဖုတ်နသီးကဖျိထိုင်ဝဲတီးခေတ်သးကွဲဂုတ်ဘုတ်ဘုတ်အင်္ဂါ ဒီးကဆိုင်ဒီးတော်ကတော်ကတီးသးလား တီးထိုင်ကွဲအင်္ဂါလီ၊

ပသးအိတ်ဟုတ်ဂံဟုတ်ဘါဘုတ်နုလား နကနလီဘုတ်ဆုနဖိ Xello account တပူယီဒီးနဖိ နသီးကယုသုတ်ညါအါထိုင်တော်ဂုတ် တော်ကျွဲလားအဘုရားဒီး နဖိအနီကစာတော်မလီလံတ်တော်တိုင်ကျွဲလီ၊ နနလီဆု Xello account အပူသုတ်ဖိဖျိ Clever App လားအဆိုင်လားနဖိအါဝဲအပူလီ၊ နမုတ်ဆိုင်ဒီးသုတ်ညါအါထိုင်တော်ဂုတ်တော်ကျွဲဘုရား တော်နလီဆု Xello account အပူနုတ် ဝဲသးစူးလဲနုတ်ဘုတ်ဆုပပုတ်ယဲသနုအပူဖဲ <https://www.spps.org/Page/5296> တကုတ်၊

နမုတ်ဆိုင်ဒီးတော်သံကွဲ မုတမုတ် တော်ဘုတ်ယိတ်ဘုတ်ဘုရားတော်ဂုတ်တော်ကျွဲအံ့ မုတမုတ် နလဲနလီဆု Xello account အပူ မုတ်နုတ် ဘုတ်နုတ် ဝဲသးစူးဆဲးကျွဲဘုတ်နဖိအကွဲခိတ်စလုတ်တကုတ်၊

Qoysaska Qaaliga ah,

Waad ku mahadsan tihiiin wada-shaqaynta aad iskuulka la sameysaan si aad u taageertaan guusha ay ilmuhu ka gaari karaan Dugsiyada Dadweynaha Saint Paul (SPPS). Waxaan ku faraxsannahay inaan idinla wadaagno dhowr wax oo ku saabsan barnaamijka la-talinta ah ee iskuulka ee sannad-dugsiyeedka 2020-2021.

Laga bilaabo sannadkan ilmaha waxaa u billaaban doona in ay sameystaan Qorshaha Waxbarashada Shakhsiga. Qorshaha Waxbarashada Shakhsiga ah ee ilmahaaga waa wax lagula socon doono wax ilmuhu xiiseeyo, wax ay ku fiican yihiin, waxyaabaha ay bartaan ee ay aadka u jecel yihiin iyo yoolalkooda si looga caawiyo qorsheynta mustaqbalkooda Dugsiyada Dadweynaha ee Saint Paul iyo tacliinta ka sii dambeysa. Waxay ardeydu fursad u helayaan in ay sii ogaanayaan xirfadaha shaqo u suuroobi kara ee laga yaabo inay xiiso gaar ah u hayaan iyo inay wax ka sii fahmaan inta ay dhiganayaan dugsiya dhaxe iyo kan sare.

Waxaan isticmaaleynaa barmaamij kambuyuutar ah oo la yiraahdo Xello si aan ula socon karno Qorshahooda Waxbarashada Shakhsiga ah. Qorshahooda Waxbarashada Shakhsiga ah waxaa arki kara macallimiinta wax barta, la-taliyayaasha iskuulka, adeegeyaasha bulshada iyo maamulka iskuulka. Waxaana farxad noo ah habkan cusub maxaa yeelay ilmaha ayaa sii ogaanaya horumarka ay gaarayaan oo dhan ee dugsiya dhaxe iyo kan sare.

La-taliyayaasha iskuulka ayaa ardeyda ku taageeraya sameysiga Qorshahooda Waxbarashada Shakhsiga ah iyagoo adeegsanaya Manhajka Tala-bixinta Muhiimka ah. Manhajka Tala-bixinta Muhiimka ah waa casharro ku saabsan fahamka barashada shucuurta bulshada, dhisidda xirfad tacliimeed iyo qorsheynta meherad shaqo. Waxay ardeydu fursad u helayaan in ay Qorshahooda Waxbarashada Shakhsiga ah ku dhisaan fasallada Aasaasiga ah ee ay dhiganayaan. Intaas waxaa sii dheer, gebi ahaan ardeyda fasalka 8-aad waxaa loo sameeyaa kulan qof qof ah oo ay la yeeshaan la-taliyaha iskuulka si loo xoojiyo Qorshahooda Waxbarashada Shakhsiga ah. Kulanka qof qofka ah waa mid ilmaha ka caawin doona in ay fasalka 8-aad ee dugsiya dhaxe si fiican uga baxaan uguna diyaargarobaan Dugsiya Sare.

Waalidku waa inay ilmahooda soo wada galaan internetka koontada Xello si ay ula socdaan Qorshahaas Waxbarashada Shakhsiga ah. Barnaamijka Xello waxaa laga heli karaa barnaamij app ah oo la yiraahdo Clever App ee ku jira xalleefka iPad-ka. Siyaabaha kale ee loo soo gali karo Xello waxaa laga heli karaa barteenna internetka oo aad ka heleyso [halkan](#).

Haddii aad wax su'aalo ama walaac ah ka qabto qeyb ka mid ah macluumaadka ama aad geli weydid barnaamijka Xello, fadlan la xiriir la-taliyaha iskuulka ilmahaaga.



Washington Technology Magnet

1495 Rice Street, Saint Paul, MN 55117-3864

(651) 293-8830 • Fax (651) 228-4331 • www.washington.spps.org

October, 2020

Dear Family,

Thank you for partnering with our school community to support your student's success in Saint Paul Public Schools. We are excited to share several updates about our school counseling program for the 2020-2021 school year.

Senior year is an exciting time for students and families. Your student's school counselor is available to support your student in finalizing their unique plan for after high school. Through the 12th grade Core Counseling Curriculum, your student's school counselor will teach your student academic and social emotional skill building that are important for completing high school and transitioning to life after high school. In addition to classroom lessons, school counselors will provide individualized support and advising to ensure your student finishes high school strong and is prepared for whatever path they choose to take after they graduate.

We are transitioning to a new digital planning tool called Xello. Xello is a simple tool that will allow your student to track their interests, strengths and college and career goals and plans. Xello will be replacing Naviance as our college planning tool. We encourage you and your student to review different career and college options together by logging into Xello through Clever. Additional instructions for how to log into Xello can be found on our website [here](#).

At the end of the year, we will have all students complete a senior exit survey. This important survey helps our team ensure all materials like transcripts are sent to the right places for each student. More details about this survey will be shared later this year.

If you have any questions or concerns about any of this information or you are unable to log into Xello, please reach out to your student's school counselor.

Sincerely,

Jody Mathiowetz
Licensed School Counselor – Grade 12
Washington Technology Magnet
Jody.mathiowetz@spps.org

Nypb Zoo Txog Tsev Neeg,

Ua tsaug uas nej koom tes nrog peb tsev kawm ntawv los txhawb nej tus tub ntxhais kawm ntawv txoj kev vam meej nyob rau hauv Xees Phos Tsoom Fwv Tsev Kawm Ntawv. Peb zoo siab qhia ob peb yam tshiab txog peb qhov khoos kas pab tswv yim (counseling) rau xyoo 2020-2021 no rau nej.

Xyoo tiav ntawv yog ib lub sij hawm xyiv fab rau cov tub ntxhais kawm ntawv thiab cov tsev neeg. Nej tus tub ntxhais kawm ntawv tus counselor npaj yuav pab txhua yam kom txhij rau nej tus tub ntxhais kawm ntawv tom qab tsev kawm theem siab. Los ntawm cov cag txuj kawm rau qib 12 uas muaj kev pab tswv yim, nej tus tub ntxhais kawm ntawv tus counselor yuav qhia nej tus tub ntxhais kawm ntawv kom txawj ntawv thiab txawj tswj kev xav uas yog tej yam tseem ceeb rau txoj kev tiav ntawv thiab lub neej tom qab tas tsev kawm ntawv theem siab. Ntxiv rau cov kev kawm hauv chav, tus counselor hauv tsev kawm ntawv yuav txhawb thiab pab tswv yim kom nej tus tub ntxhais kawm tiav zoo thiab npaj txhij rau txhua txoj hau kev uas lawv yuav mus ntxiv tom qab tiav ntawv.

Peb tab tom siv ib qho twj kawm tshiab (digital platform) los npaj rau txoj kev kawm uas hu ua Xello. Xello yog ib yam twj yooj yim rau nej tus tub ntxhais kawm ntawv txheeb qhov uas nws txaus siab, txawj thiab npaj lub hom phiaj mus kawm qib siab thiab hauj lwm. Peb yuav siv Xello los hloov qhov Naviance uas yog cov twj peb siv npaj mus kawm rau qib siab. Peb xav kom nej nrog nej tus tub ntxhais kawm ntawv nkag ntawm Clever mus tshawb nrhiav kev kawm hauj lwm thiab qib siab hauv Xello. Kev qhia nkag mus rau hauv Xello muaj nyob rau ntawm peb lub vas sab [nov](#) thiab.

Thaum xyoo xaus, peb yuav hais kom txhua tus tub ntxhais kawm ntawv ua ib qho kev soj ntsuam ua ntej lawv yuav tawm mus. Qhov tseem ceeb ntawm qhov kev soj ntsuam no yog pab kom peb paub tseeb tias yuav xa tej ub no xws li cov ntaub ntawv kawm (transcripts) mus kom yog chaw rau txhua tus tub ntxhais kawm ntawv. Peb mam li qhia txog qhov kev soj ntsuam no los ntxiv rau xyoo no.

Yog nej muaj lus nug los sis txhawj txog cov lus qhia nov los sis nkag tsis tau rau hauv Xello, thov nug mus rau nej tus me nyuam tus counselor hauv tsev kawm ntawv.

ဆု ဟုတ်ဖိယိဖိအဆိန်

တော်ဘျူးဒိုင်မးလးနမးသကိးတော်ဒီးပက္ခိအပူတဝ၊ ဒ်သီးနကဆိန်ထွဲမးစးဘဉ်နဖိအတော်ဖျိုးစိလးစုန်ဖိလ်ပဒိန်ကွိအပူလီ၊ ပသျှပ်ပိသးဝးဒိုင်မးလး ပကဟုန်နီလီဒူးသျှပ်ညါအါထိုင်န၊ တော်ဂုတ်တော်ကျိးဘဉ်ယး ပက္ခိတော်ကွာ်ထွဲဟုန်ကွာ်ဟုန်ဖးကွိဖိ တော်ရဲင်တော်ကျိးလးကွိနံင် ၂၀၂၀-၂၀၂၁ အဂီလီ၊

၁၂

တီးနုန်မုတ်တော်သျှပ်ပိသးဝးဆါကတီလးကွိဖိဒီးဟံင်ဖိယိဖိတဖှ်အဂီလီ၊ နဖိအက္ခိခိန်စလျာ်တဖှ်ကဆိန်ကတဲင်ကတီးအသး ဒ်သီးကဆိန်ထွဲမးစးဘဉ်နဖိလး တော်မးဝံးကွဲအဝဲသျှပ်အတော်တိုင်ကျဲလီလီဆီဆီလးတီးထီကွိဝံးအလီခဲအဂီလီ၊ နဖိအက္ခိ ခိန်စလျာ်နုန်ကဟံးနုင်တော်ဂုတ်တော်ကျိးခိန်သျှပ်လးအဘဉ်ယးဒီး ၁၂ တီးတဖှ်လးအဆိန်လးတော်ဟုန်ကွာ်ဟုန်ဖးကွိဖိလံင်ညိန် သိန်ဒိုင်အပူဒီးကသိန်လိဝဲနဖိဘဉ်ယး တော်သျှပ်ထိုင်တော်သျှပ်တော်ဘဉ်လးအဘဉ်ယးဒီးတော်မးလိလံင်လံင်၊ ပုဂံဝိဒီးသးအတော်ဘဉ် တဖှ်လးအမုတ်တော်အရဲဒိုင်လးနဖိကမးလိဖျိထိုင်ဝဲတီးထီကွိအဂီလီဒီးခိက်ဆုတော်ဆိန်မုတ်တီးထီကွိဝံးအလီခဲလီ၊ လာတော်ဆိုင်ထွဲ မးစးတော်မးလိလံင်တဖှ်အမဲင်ညါ၊ ကွိခိန်စလျာ်တဖှ်ကဟုန်ထိုင်ဝဲကွိဖိတဂးစုန်စုန်တော်ဆိန်ထွဲမးစးဒီးတော်ဟုန်ကွာ်ဟုန်ဖး တဖှ် ဒ်သီးကမးလီတော်ဝဲလး ကွိဖိတဖှ်ကဖျိထိုင်ဝဲတီးထီကွိဂုဂုဘဉ်ဘဉ် ဒီးကွိဖိတဖှ်ဆိန်ဒီးတော်ကတဲင်ကတီးသးလး ကွဲဖဲလံင်တော်လးအဝဲသျှပ်ကယုထာဝဲ ဖဲအဖျိထိုင်တီးထီကွိဝံးအလီခဲလီ၊

ပခိက်ဆုဒိုင်ခွဲတော်တော်ရဲင်တော်ကျိးပီးလီအသီတခါလးတော်ကိးအီလး Xello နုန်လီ၊ Xello နုန်မုတ်တော်ပီးတော်လီယိဖိတခါ လးအပျဲဝဲနဖိဒ်သီးကမးနီင်မးယါဝဲအတော်သးစတဖှ်၊ အတော်ဂံင်ဆုတဖှ် ဒီးခိလုန်ကွိဒီးသးသမုအတော်မးစိစိတော်ပညိန်ဖိတော် ဒီးတော်တိုင်ကျဲတဖှ်လီ၊ Xello နုန်ကမးပုဂံကွဲ Naviance အလီဒ်အမုတ်ကျိးကျဲတခါလး တော်ယုသျှပ်ညါအါထိုင်တော်ထိုင် ခိလုန်ကွိတော်ရဲင်တော်ကျိးတဖှ်လီ၊ ပသးဆိန်ဟုန်ဂံင်ဟုန်ဘါဘဉ်နဒီးနဖိလးနကကွာ်ကွဲတော်ယုထာတဖှ်တပူယီလးအဘဉ်ယး ဒီးသးသမုအတော်မးစိစိ ဒီးခိလုန်ကွိအကလုင်ကလုင်လးအလီဆီလိင်အသးတဖှ်ခိဖျိနနုန်လီဘဉ်ဆုနဖိ Xello account ခိဖျိ Clever တကွာ်၊ နမုတ်ဆိန်ဒီးသျှပ်ညါအါထိုင်တော်ဂုတ်တော်ကျိးဘဉ်ယး တော်နုန်လီဆု Xello account အပူနုန် ဝံသးစု လဲးနုန်ဘဉ်ဆုပပုင်ယဲးသနုအပူဖဲ <https://www.spps.org/Page/5296> တကွာ်၊

ဖဲနံင်ကတော်အဆါကတီနုန်၊ ပကမးကွိဖိခဲလက်မးပုဝဲပုတဆဲခဲတီးဖိတော်ယုထံင်သျှပ်ညါဘဉ်ယးတော်ဟးထိုင်ကွဲင်အဂုလီ၊ တော် ယုထံင်သျှပ်ညါလးအရဲဒိုင်အဲနုန်မးစးပုဒ်သီးပကမးလီတော်လးတော်ဂုတ်တော်ကျိးခဲလက်ဒ်အမုတ်ကွိဖိလံင်အမးပာ်ဖျိင်(ထရုန်စခရုစ) တဖှ်ကဘဉ်တော်ဆုအီဆုတော်လီလးအဘဉ်လးကွိဖိတဂးစုန်စုန်အဂီလီ၊ တော်ဂုတ်တော်ကျိးဂုဂုလးအဘဉ်ယးဒီးတော်ယုထံင်သျှပ် ညါအဲနုန်၊ ကဘဉ်တော်နီလီဆီလးခဲလးတနံင်အဲအပူလီ၊

နမုတ်ဆိန်ဒီးတော်သံကွာ် မုတမုတ် တော်ဘဉ်ယိန်ဘဉ်ယးတော်ဂုတ်တော်ကျိးအဲ မုတမုတ် နလဲးနုန်လီဆု Xello account အပူ မုတ်တနုန် ဘဉ်နုန် ဝံသးစုဆဲးကျိးဘဉ်နဖိအက္ခိခိန်စလျာ်တကွာ်၊

Qoysaska Qaaliga ah,

Waad ku mahadsan tihiiin wada-shaqaynta aad iskuulka la sameysaan si aad u taageertaan guusha ay ilmuhu ka gaari karaan Dugsiyada Dadweynaha Saint Paul (SPPS). Waxaan ku faraxsanahay inaan idinla wadaagno dhowr wax oo ku saabsan barnaamijka la-talinta ah ee iskuulka ee sannad-dugsiyeedka 2020-2021.

Sannadka qalinjebinta waa kan ugu xiiso badan ardeyda iyo qoysaska. La-taliyaha iskuulka ee ilmahaaga ayaa diyaar u ah inuu kaa caawiyo dhammeystirka qorshaha gaarka u ah ee dugsiya sare ka dib. Iyada oo loo marayo Manhajka La-talinta Muhiimka ah ee 12-ka, la-taliyaha iskuulka ee ilmaha ayaa ilmaha baraya aqoonta iyo dhisidda fahamka shucuurta xirfad ahaan muhiimka u ah si ay uga baxaan iskuulka oo aysan dhib ula kulmin mustaqbalka dugsiya sare ka dib. Casharrada fasalka waxaa u sii dheer, la-taliyeyaasha iskuulka ayaa u taageero si shakhsi ah iyaga oo kula talinaya inay hubsadaan in ilmuhu si fiican uga qalinjebiyo dugsiya sare iyo in loo diyaariyo waxa uu ilmuhu rabo inuu sameeyo qalinjebinta ka dib.

Waxaan bilaabeynaa barnaamijka qorsheynta oo kambuyuutar ah oo cusub lana yiraahdo Xello. Xello waa barnaamij sahlan oo lagula socon doono wax ilmuhu xiiseeyo, waxa ay ku fiican yihiin, waxyaabaha ay kuleejka iyo xirfad ahaan baran doonaan iyo yoolalkooda u qorsheysan. Xello waxaa lagu beddeli doonaa Naviance oo ahaa barnaamijki hore ee ahaa qorsheynta kuleejka. Waxaan si adag idiinku sheegeynaa adiga iyo ilmahaaga inaad wada eegtaan xirfadaha iyo kuleejyada kala duwan adinkoo Xello ka soo gelaya barnaamijka Clever. Siyaabaha kale ee loo soo gali karo Xello waxaa laga heli karaa barteenna internetka oo aad ka heleyso [halkan](#).

Dhammaadka sannadka, waxay ardaydu buuxin doonaan daraasadda sannadka qalinjebinta. Daraasaddan oo muhiim ah waxa ay nagu caawineyso waa in la hubiyo in caddeynta buundooyinka ardeyda loogu diro meelo sax ah. Wixii faahfaahin dheeraad ah oo ku saabsan daraasaddan waxaa la soo saari doonaa dabayaaqada sannadkan.

Haddii aad wax su'aalo ama walaac ah ka qabto qeyb ka mid ah macluumaadka ama aad geli weydid barnaamijka Xello, fadlan la xirii la-taliyaha iskuulka ilmahaaga.

Estimada familia,

Gracias por asociarse con nuestra comunidad escolar para apoyar el éxito de su estudiante en las Escuelas Públicas de Saint Paul. Nos complace compartir varias actualizaciones sobre nuestro programa de orientación escolar para el año escolar 2020-2021.

El último año es un momento emocionante para los estudiantes y las familias. El consejero escolar de su estudiante está disponible para ayudarlo a finalizar su plan único para después de la escuela secundaria. A través del plan de estudios básico de consejería de 12° grado, el consejero escolar de su estudiante le enseñará el desarrollo de habilidades académicas y socioemocionales que son importantes para completar la escuela secundaria y hacer la transición a la vida después de la escuela secundaria. Además de las lecciones en el aula, los consejeros escolares brindarán apoyo y asesoramiento individualizado para garantizar que su estudiante termine la escuela secundaria con solidez y esté preparado para cualquier camino que elija tomar después de graduarse.

Estamos haciendo la transición a una nueva herramienta de planificación digital llamada Xello. Xello es una herramienta simple que le permitirá a su estudiante realizar un seguimiento de sus intereses, fortalezas y metas y planes para la universidad y la carrera. Xello reemplazará a Naviance como nuestra herramienta de planificación universitaria. Le recomendamos a usted y a su estudiante que revisen juntos las diferentes opciones de carreras y universidades al iniciar la sesión en Xello a través de Clever. Puede encontrar instrucciones adicionales sobre cómo iniciar la sesión en Xello en nuestro sitio web [aquí](#).

Al final del año, haremos que todos los estudiantes completen una encuesta de salida del último año. Esta importante encuesta ayuda a nuestro equipo a garantizar que todos los materiales, como las transcripciones, se envíen a los lugares correctos para cada estudiante. Más detalles sobre esta encuesta se compartirán más adelante este año.

Si tiene alguna pregunta o inquietud acerca de esta información o no puede iniciar sesión en Xello, comuníquese con el consejero escolar de su hijo.



Washington Technology Magnet School

2020-2021 Family Engagement Plan

Our mission is to **Inspire** students to **think critically**, pursue their **dreams** and **change the world**.
The goal of this plan is to increase student achievement through parental involvement.

The Family Engagement Plan (FEP) is organized into four impact areas. We will be working together this year to build positive and goal-oriented relationships in each area. Families and staff at school developed this plan together.

Welcoming Environment

<p>Our school has staff member(s) available for families to discuss this plan and ask questions</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Family Engagement Coordinator, Michelle Leba michelle.leba@spps.org
<p>Our school communicates with families in many ways.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● At Washington, you'll be greeted by Washington Staff that reflect the diversity of our school community and will do their best to help you as efficiently as possible. ● Look for monthly Washington newsletters sent to our families via email and can be found at our website: www.spps.org/washington ● Information on our calendar of events and school activities can be found at our website: www.spps.org/washington ● Information on specific classes can be found on our teacher pages of the school website.
<p>The achievement gap, or rather the "opportunity gap," between students of color and white students in Saint Paul Public Schools is unacceptable. Our school is working to change practices and systems by identifying the barriers that make it harder for students of color to succeed and for their families to support their learning.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Specific activities will be implemented such as the Washington Family Nights to encourage participation of more families, especially families from underserved populations. ● Instructional strategies designed to increase student achievement for all students and close the achievement gap can be found in our School Continuous Improvement Plan (SCIP).
<p>Transitions between schools can be challenging, and we work to help families as their children start and leave our school.</p>	<p>For new students and families, we support the transition by:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Inviting parents of incoming students to a New Student Orientation September 2, 2020 and September 3, 2020 ● Welcoming prospective parents and students to visit our school during our SHOWCASE! January 21, 2021. ● Washington Counselors will visit fifth grade classrooms to talk about the transition to middle school in January of 2021. ● Welcoming incoming sixth graders and their parents to a New Student Registration Night May 4, 2021.

Family Partnerships

<p>Our school-parent compact establishes the shared responsibility for student success between the school, families, and students. Families and teachers work together to develop the compact.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Copies of the compact are available: In our school office, at Fall and Spring Readiness Conferences, and on-line at https://www.spps.org/domain/3032 ● The compact will be updated: May 2021
<p>There are many opportunities for families to build connections to the school and to each other.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Title I Annual Meeting where we will share information about school programs will be held in conjunction with our Fall Open House online Thursday, September 24, 2020. ● Quarterly Community Dinners with sessions on topics of interest to parents including school and community information, dates are to be determined. ● National African American Parent Involvement Day (NAAPID) will be on February 8, 2021. ● Quarterly meetings of the Karen Parent Group to facilitate learning about how they can support their children in being successful in school.
<p>We work to make these meetings and events available for every family in the school.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● We have staff members that speak Hmong, Karen, Somali, and Spanish; contact them through the school office. ● Conferences can be scheduled with teachers during the school day, before school, after school, and on certain evenings.
<p>Our school supports families as advocates and provides opportunities for parent leadership.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Parents are encouraged to contact their children’s teachers if they are having difficulties in school. If they are still having difficulties, contact the grade level counselor or administrator. ● Through our Equity Work and Professional Development, Washington staff are trained to work with students and families from various racial and cultural backgrounds. ● Parents are informed of and provide input for our improvement efforts including our School Continuous Improvement Plan (SCIP) through Parent Academy and <i>Washington Wake Up Sessions</i>.
<p>Parent Academy provides the foundation of parents’ information and skills for becoming more involved in our school. Parent Academy is a six-week program for families.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Parent Academy will be held in the Fall of 2020 and is offered in multiple languages at Washington.

Teaching and Learning

<p>Our school shares information about state standards, assessment and student achievement with families in multiple ways</p>	<ul style="list-style-type: none"> Parents can look at Schoology to look at student grades and assignments. Progress reports available online through CAMPUS on a monthly basis Parents are invited to College Information Nights held in conjunction with conferences and to complete the FAFSA form in the Fall. Parents are invited to attend Readiness Conferences to learn about their student’s academic progress and goals for the school year. They will also receive information about what their child is learning in each of their classes. <p>Readiness Conferences</p> <p>To Be Determined</p>
<p>Our school will engage families in Personalized Learning as a key strategy to accelerate student achievement, as these changes come to our school</p>	<ul style="list-style-type: none"> Schoology is available to all parents to use. Information and support for using this is available at the Readiness Conference Events.
<p>Many after-school enrichment and support opportunities are available for students</p>	<ul style="list-style-type: none"> All students at Washington participate in the 510 Extended Day Program every day of the school year. Over 100 classes are offered each quarter in academic support, enrichment, and athletic areas.

Community Partnerships

<p>Our school develops community partnerships to provide additional support for students and their families</p>	<ul style="list-style-type: none"> Washington partners with the following Community Organizations to work with students and parents to promote engagement and academic achievement <ul style="list-style-type: none"> American Red Cross Como Park Zoo Dental Clinic (services available at school) Health Start Clinic (health services available at school) Hmong American Partnership Karen Organization of Minnesota Keystone Community Services League of Women Voters Metropolitan State and UW River Falls Upward Bound Minnesota Science Museum Minnesota Visiting Nurses Association North End Business Association (community involvement) Rice Street Athletic Council Sanneh Foundation (academic support) St. Paul Parks and Recreation St. Paul Public Library Thad Wilderson and Associates (mental health support)
---	---

	Washington High School 50+ Club Wilder Foundation (mental health)
--	--

Contact Curriculum Coordinator Michelle Leba or Principal Stacie Bonnick for more information.

This plan is available as part of our school's SCIP, or School Comprehensive Improvement Plan at scip.spps.org, it is on our school website at spps.org/washington, and printed copies are available in the office.

Written 5/9/2020

Updated 9/3/2020

Washington Technology Magnet School

Why?	Student Learning Outcomes: [1]		
	1	Schoolwide Goal: [2]	The percentage of Washington students participating in Social-emotional Learning Activities will increase from 20% to 60% as measured by walkthroughs, IDT discussions, and teacher survey data.
	2	Mathematics Goal:	The percentage of all students scoring proficient or higher in mathematics will increase from 29% to 34% by Spring 2021 as measured by the MCA III Math Assessment administered in April 2021.
	3	Reading Goal:	The percentage of all students scoring proficient or higher in reading will increase from 31% to 36% by Spring 2021 as measured by the MCA III Reading Assessment administered in April 2021.

What?	Evidence-based Practices per Goal: [3]		Implementation Stage: [4]	SPPS Achieves Alignment: [5]
	1	Social-emotional Learning [6]	Implementation/Initial or Full	Positive School Culture and Climate
	2	SPPS Math Tasks/Questions/Evidence (TQE) [7]	Implementation/Initial or Full	Culturally Relevant Instruction
	3	Using Bands of Text Complexity to Create Thoughtful Reading Plans and Introduce New Reading Work through Small Group Instruction (6-8) [8]	Implementation/Initial or Full	Culturally Relevant Instruction
		Provide opportunities for repeated close reading using increasingly complex text (Reading 9-12) [9]	Implementation/Initial or Full	Culturally Relevant Instruction

Who?	Implementation Targets: [10]		
	1	100% of educators will implement intentional Social-emotional learning (SEL) strategies per SPPS SEL Practice profile as measured by Inter Disciplinary and SCIT Team discussions held quarterly, walk throughs held each semester and teacher survey information collected each semester.	
	2	100% of teachers of Mathematics Teachers in grades 6-12 will implement SPPS Math Task, Question & Evidence as measured by PLC Meeting Discussions held quarterly and walk throughs held each semester. [11]	
	3	100% of ELA/Reading teachers will use bands of Text Complexity to Create Thoughtful Reading Plans and Introduce New Reading Work through Small Group Instruction (6-8) as measured by PLC discussions held quarterly, walk throughs held each semester, and teacher survey information collected each semester. [12]	
	3	100% of ELA/Reading teachers will provide opportunities for repeated close reading using increasingly complex text (9-12) as measured by PLC discussions held quarterly, walk throughs held each semester, and teacher survey information collected each semester. [13]	